

In Today's
Paper

CANADA DAY
SUPPLEMENT

RECORD Adveritorial section

Best Guaranteed Investments

- Flexible (not frozen)
- Superior Rates • RRSP Eligible

Call Calvin T. Chan

Financial Advisor

(819) 573-6006 / 1 800 561-3718



75 CENTS



FRIDAY, JUNE 27, 1997

TOWNSHIPS DIGEST

Hold-up at Caisse Pop in St-Kingsey-de-Felix

Staff

SHERBROOKE

A man armed with a pistol walked into the Caisse Populaire in St-Felix-de-Kingsey around 10:20 Thursday morning and ordered the teller to turn over the money, which she did.

Dressed entirely in black and wearing sunglasses, the man fled the scene in a 1993 white Plymouth Sundance, which had been reported stolen in Warwick around 6 a.m. Officers from the Richmond detachment of the Quebec Police Force found the vehicle around noon abandoned on Moble Road in Danville. Police spokesman Daniel Lamirande said roadblocks have been erected and police are searching for a white, French-speaking male about six feet tall with a moustache.

Raising the flag

Canada Day celebrations will begin in several Townships municipalities this weekend with some towns holding weekend, as well as Canada Day activities. Be sure to take in Canada Day parades in Knowlton and Bury Saturday and in Richmond on Sunday. Celebrations will also be held in Cowansville at the Massey-Vanier soccer field beginning with a Saturday morning soccer game and concert with music provided by Michel Lacroix and John Barr's orchestra. Cowansville will continue its celebrations July 1st at the nature Centre on Lake Davignon.

BUSY BUSING



RICK FOSS

Students said goodbye to busdrivers for the year and for the last time to some. See P. 5

Services will be adequate Health board officials deny closures

adequate: 1. equal to a requirement or occasion; sufficient; suitable; as, we have no adequate tools 2. barely satisfactory; acceptable but not remarkable. - definition from Webster's Unabridged Dictionary.

By Paul Cherry
SHERBROOKE

Regional health board administrators are not making any promises about which services will be left after the board sorts out the demands of its shrinking budget. However, they are assuring services will be 'adequate'.

Both Normand Simoneau, director of the Centre Universitaire de Sante de l'Estrie (CUSE) director and Jean-Pierre Duplantie, director of the Estrie regional health board spoke at a press conference Thursday to address rumors of impending closures of emergency rooms.

SEE CLOSURES PAGE 3

Plaque to Robert Atkinson Davis unveiled

Townshipper became premier of Manitoba

By Robert Matheson
SHERBROOKE

Who was Robert Atkinson Davis? Most Manitobans have no idea and even fewer people in Davis's native Quebec have ever heard of him.

Davis, who was born in Dudswell (now Bishopton) in 1841, was one of Manitoba's first premiers. He served as premier from 1874 to 1878, an important era in the province's early development.

But his contribution was largely forgotten until a distant descendant, Ruth Swan, began pushing for some form of recognition. Swan's effort paid off on Sunday when a bilingual plaque honoring Davis was unveiled during a ceremony at the Manitoba legislature.

"I've put a lot of work into this. I felt he represented a good model of those early times and it was unfortunate that he was forgotten," Swan said in a phone interview from Winnipeg where she is working on her PhD at the University of

Manitoba.

The plaque will eventually be placed near the corner of Portage and Main in Winnipeg, close to where the Davis House once stood. Davis bought the hotel and saloon - originally known as the Emmerling Hotel - shortly after arriving in the Red River Settlement in 1870. He expanded it to include a barber shop, billiard hall and store.

Swan, whose great grandfather,

SEE PREMIER PAGE 4



TODAY'S WEATHER

Sunny

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

INSIDE

ANN LANDERS 16	COMMUNITY FORUM 6
BIRTHS AND DEATHS 15	RECORD ALBUM 5
CLASSIFIED 19-23	SPORTS 10,11
COMICS 17	THEME PAGE:
CROSSWORD 18	SENIORS 7



SUMMER LAKESIDE DINING SPECIALS

Breakfast - \$10 Lunch - \$7²⁵ Dinner - \$39

Ayer's Cliff www.ripplecove.com 819-838-4296



'So what do we do?' I can never get my spaceship to start when it's raining

Charlie, the other day you were talking about the greenhouse effect and how global warming may force the sea level to rise so much that entire cities are destroyed."

Amazing. You remembered. "Aw, come on. But is there something we should be doing to prepare for this, or prevent it, or at least to slow it down?" Good question. I suppose the

first thing to do would be to cut down on air pollution. It seems to me like we've already gone too far for that to make a difference, though the Earth is very forgiving and maybe it will save us one more time. But I doubt it.

What we have here is really the end of the latest ice age. What we're going through has happened to the planet many times before. We know for example that at one time, between ice ages, the sea level was so high it made beaches where our Eastern Townships mountains are today. Scientists call our ancient ocean the Champlain Sea and it's the reason A: why the St. Lawrence Valley is so flat, and B: why you can still find masses of seashells buried deep in gravel banks halfway up Mount Sutton.

"So what do we do?" I suppose anyone intending to build in the lowlands could construct their new building on stilts. But nobody knows how fast the Earth's average temperatures will rise. And that's what will determine how fast the polar ice caps melt and in turn how fast - and how high - the water ultimately rises. So how tall do you make the stilts? An-



CHARLES BURY

other option might be to move low-lying towns and cities inland - therefore uphill. Talk about upheaval - it'll only happen when the subway schedules are governed by the tides.

Then there's the space-age option: pack everything up and move to Mars - or some other planet mankind hasn't fouled yet. "Trouble is I can never get

my spaceship to start when it's raining." Yeah. I get that too. I think it has something to do with water in the wiring harness. But that's another story. I guess what I'm trying to say is that it really doesn't matter. There's no reason to think the human race will last that long. "Now you tell me. Oh, boy. What next?"

You've heard of what happened to the dinosaurs. Seems like one morning they woke up only to discover they were all dead. Gone. Null and void. Kaput. Fini. Extinct. Nobody knows why.

"Except you. Right, wiseguy?" Nope. I have no idea why the dinosaurs died. As for humanity though, I could write its death notice today:

DEATHS:
Human Race, age about 13,000. Fran-

tic, but sleeping anyway. At the peak of its creativity yet leaving behind a poisoned world. No funeral etc. Survived by the wily cockroach. Cause of death: skin cancer.

"Skin Cancer?" Yup. Skin cancer. How quickly we forget. Remember when Robert Bourassa was diagnosed with melanoma?

"Yeah. That was really too bad." Yeah. And the worst of it was, he tried to tell us. So did his doctor; for that matter whole books have been written on the subject. What it comes down to is that the same ozone layer which protects the Earth from ultraviolet light also protects your skin. Ultraviolet light causes skin cancer. Robert Bourassa was vain about his looks. He organized his life around having a suntan. He spent 30 minutes on the roof with a reflector, every sunny day. It killed him. It will kill you, or anyone else who doesn't take precautions.

"No tanning, right?" Right. The sunscreens only help a little bit. If you want to be safe, keep your body in the shade. Wear long sleeves, skirt or pants, and a hat. It's the only way you'll have a chance to stay around long enough to watch the flood.

Information needed for polio research

The Quebec polio association is attempting to write the story of polio in Quebec as told by those who were affected. The Association would therefore like to hear from people who had polio or who have information that would help complete the social history of this disease, and who would be willing to have their experience recorded.

The book will also include information about the vaccine and about the post-polio syndrome.

If you have a story to tell, call Sally at 514-932-6092 or write to me - The Book Project, c/o Polio Quebec, P.O. Box 745, Succursale Jean-Talon, Montréal, Qc. H1S 2Z5.

Quebec responds to hardline stance by justice minister

Intergovernmental Affairs minister Jacques Brassard says Canada's new justice minister is openly supporting a hardline position against Quebec and its partition in the event of separation.

Brassard said Anne McLellan's hardline approach to Quebec's legitimate aspirations are provocative and insulting.

McLellan told reporters in Calgary that Canada can no longer be held "hostage" by separatists and must spell out the consequences of a vote for independence. Brassard said the use of the

word 'hostage' by McLellan is "offensive" given its terrorist connotations.

McLellan also suggested that one of the consequences of a vote for separation could be the partition of Quebec to allow those who want to remain in Canada to divide the province.

Brassard said McLellan's comments confirm a hardline position, or the so-called Plan B to set out the rules for Quebec to leave Canada and he suggested she should exercise better judgement, given her position as justice minister.

BEN © by DANIEL SHELTON

loto-québec *results*

Draw 97-06-25

3 8 10 23 31 47

BONUS NUMBER: 46

WINNERS	PRIZES
6/6	0 \$ 5 000 000,00
5/6+	10 \$ 65 993,80
5/6	462 \$ 1 142,70
4/6	22 430 \$ 45,10
3/6	370 648 \$ 10

Total sales: \$ 18 013 486,00
Next grand prize (approx.): \$ 10 000 000,00

Extra **Draw 97-06-25**

NUMBER	PRIZES
681256	\$ 100,000
81256	\$ 1,000
1256	\$ 250
256	\$ 50
56	\$ 10
6	\$ 2

TVA, the network of draws

Claims: See back of tickets, in the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.

TODAY'S WEATHER

REGIONAL FORECASTS	MAX	MIN
Sherbrooke	Mnly Sunny	27 14
Thetford Mines	Mnly Sunny	27 14
Cowansville	Sunny	28 14
Richmond	Mnly Sunny	27 14
Stanstead	Mnly Sunny	28 14
Lac Mégantic	Mnly Sunny	27 14

LES FORGES

WOOD or PROPANE

FIREPLACES

Biggest selection in the Townships!

4350 Industriel Blvd. Sherbrooke **564-8333**

CLOSURES:

CONTINUED FROM PAGE 1

Rumors began circulating after several doctors resigned from their CUSE emergency room posts and many experienced health care professionals are taking early retirement offers.

With the St-Vincent-de-Paul site closing last month the Sherbrooke area has two emergency rooms left, the Bowen and Fleurimont sites of the CUSE.

This week some CUSE administrators, including Dr. Larkin Kerwin, director of the emergency department, have suggested that the possibility of one of the two emergency rooms closing in Sherbrooke is very real.

"I think there has been a misunderstanding or a wrong choice of words. There is no question of possibly closing an emergency room. We're looking for solutions," Simoneau said yesterday adding the board has gone over a variety of scenarios to maintain present service levels. "What we came up with is we will keep the two emergency rooms open, 24 hours a day, seven days a week with adequate medical coverage.

There are some temporary difficulties right now, I acknowledge that. But we're already taking measures to eliminate them."

Simoneau said the CUSE has already started hiring to replace outgoing nurses who have taken early retirement packages offered by the board in an effort to cut 332 salaries.

The board administrators also ac-



PAUL CHERRY

Normand Simoneau and Jean-Pierre Duplantie told reporters a committee has been created to study the impact of any future closings.

knowledgeed they are having problems in recruiting cardiologists as well as orthopedic and emergency room doctors. Two emergency room doctors recently resigned from the CUSE.

While saying they will address the recruiting problem, the directors steered clear of giving any assurances that no more beds will be closing in the Sherbrooke area or in other areas covered by the health board. They also said a problem with a lack of anesthetists will only be worked out in September when three more are hired. Because of the current situation, elective surgeries will be pushed back.

Duplantie said the health board is putting together a 16-member committee composed of representatives from the CUSE, and representatives from various Estrie region MRCs. It will look into the possibility of closing more hospital beds and the affect the closings would have.

"They're going to be looking at what is do-able and at what conditions," said Duplantie adding that he didn't want to speculate on numbers. As many as 105 CUSE beds are rumored to be closing, but yesterday Duplantie said the board won't even consider bed reductions until the committee files a report.

"There are empty beds at the CUSE right now and it's not a recent phenomenon. There have been empty beds for awhile," he said.

Simoneau said the CUSE is already doing more with less.

"The number of beds you have is not an indicator of what you can do. Last year, with 300 less beds, we treated 690 more patients," Simoneau said. "We did it by reducing the number of days patients stay in the hospital."

Simoneau also said the number of people visiting emergency rooms in Sherbrooke has dropped drastically in the past three years.

In 1995, when it had four sites open, the CUSE handled 209,000 emergency visits. Last year with three sites they handled 138,000. Simoneau said that if this year's numbers continue that number will drop to 100,000.

"That comes from people realizing they aren't supposed to always go to the emergency room. People are now going to private clinics and CLSCs," added Duplantie.

Both Duplantie and Simoneau also dispute suggestions that the quality of health care people are getting in the region is going down. Duplantie especially said he disagrees with the suggestion that things are much worse today than three years ago or that waiting lists for operations are growing.

"We do not have a longer waiting list then we did before," he said. "We've had waiting lists before and we have them now, and they're just as long before."

Liberals consider holding snap leadership review

By Joan Bryden
SOUTHAM NEWSPAPERS
OTTAWA

In a bid to put to rest any doubts about Jean Chretien's grip on the reins of power, senior Liberals are considering a snap leadership review early next year.

The Liberal party constitution requires that the leader submit to a confidence vote by rank and file members at the first biennial national convention following a general election. Ordinarily, the next convention wouldn't be held until November 1998.

But insiders say the Prime Minister's Office is pushing for the earliest possible convention - in February or March - to get the leadership question out of the way as quickly as possible.

"If you assume you have to do it sometime in the mandate . . . do you want to get it done or do you want to wait until half way into the mandate when the pressure (to step down) may be greater?" said one insider.

In particular, Chretien's strategists would like the leadership review well before another national unity crisis erupts. Quebec Premier Lucien Bouchard is expected to call a provincial election in the fall of 1998 and, should he win, is promising another referendum on Quebec independence by 2000.

The closer he gets to the Quebec elec-

tion and the prospect of another referendum, the more Chretien is likely to come under pressure to step aside. Since federalists' near-loss in the 1995 referendum, some Liberals have been whispering about the need for a new leader who is more popular in Quebec to take on the separatists next time.

The whisper campaign intensified in the final days of the June 2 election campaign, when Chretien came perilously close to losing his majority after starting the campaign with a seemingly unassailable lead.

Few believe Chretien faces any real threat of losing a leadership review, whenever it is held. Party members are

unlikely to dump the first Liberal leader since 1953 to win a second consecutive majority government.

Moreover, the universal process recently adopted by the party for leadership reviews - all members now get a chance to vote on whether there should be a leadership contest - makes it virtually impossible for a putative successor to quietly organize a dump-the-leader campaign. And any open bid to push the leader out would be risky, particularly

with such a popular leader.


DUKE, NOBLE,
General Partnership

Chartered Accountants

A. Jackson Noble, C.A.
Managing Partner
164-A Queen Street, Suite 1
Lennoxville, Quebec, J1M 1J9
(819) 346-0333 / Fax: (819) 346-0313

Accounting, Auditing
Financial & Taxation Services for
Individuals, Small Business & Corporations
Investment Planning, Estate Planning
& Settlement, Computer Services

Offices in Lennoxville, Cowansville
and Knowlton, Quebec



**REGIONAL CIRCUIT
QUEBEC HORSE RACING**

**AYER'S CLIFF
FAIRGROUNDS**

SATURDAY, 1:00 P.M.

JUNE 28TH, 1997

**PARI-MUTUAL
WAGERING**

EAST FARNHAM — In quaint village, if you like the charm of older houses. Large lot with century old trees. Asking **\$115,000**. Residential or commercial. Two civic numbers.

LAC SELBY — Lovely impressive property, directly on the lake, spectacular view of the sunset. 3 bdrms, finished basement, two storeyed insulated garage. Professional landscaped + lot 326 x irr. with artificial lake. Asking **\$197,000**. Lots 2 acres. Be the lucky one.

EAST FARNHAM — Village, Québécoise 1979, 3 bedroom, hard wood floors, brick, nice land and trees. **\$105,000**. Lot 164 x 130 ft. Have a look!

BRIGHAM — First buying, 2 bedroom, quiet place. River borders the land, **\$65,000**.

BRIGHAM — Country, ranch style, 3 bedroom, car port, Gazebo, shed, 12x16, 2 acres of land, 3/4 wooded. Across the street from a river, **\$89,000**.

LUCIE BERNIER, AG.AFF.

L.I.B.B. INC. COURTIER

266-3807

PREMIER:

CONTINUED FROM PAGE 1

William Wallace Davis, was Robert Davis's half-brother, said her relative's memory was kept alive by family stories. Her father was the first to do research on Davis and she completed the task in 1991 with her master's thesis *Ethnicity and the Canadianization of Red River Politics*.

"Whenever my grandmother wanted to emphasize the importance of learning French she would tell my father about when Robert arrived in Red River," said Swan, who has a history degree from Bishop's University. "He went to Upper Fort Garry and asked to see (Louis) Riel. He spoke French to Riel and said 'I've come to take up land.' Riel said 'As long as your intent is peaceful you're welcome to stay here.'"

Most immigrants were afraid of Riel and his Métis resistance, but Swan said that's because they did not understand what was going on. She said the story illustrates Davis's ability to bridge the gap between the French and the immigrants.

Those attributes naturally led Davis into politics. He won a byelection in April 1874 and was eventually named provincial treasurer. Later that year, Davis was



MANITOBA ARCHIVES/TAKEN BY J. JONES ECHO VALE QUE.

The Davis family homestead in Dudswell circa 1900. Robert Davis's sister Adelaide Bishop, nephew Robert and brother-in-law Arthur Bishop are in front along with two hired hands.

chosen to run for premier, because he had the support of the French Party and was acceptable to Ontario Protestant immigrants, Swan said.

"It was a period of rapid immigration and there was the potential of upsetting the balance between the French- and English-speaking population. He was very much a mediator and moderator, assur-

ing the status quo," said Donna Dul, the director of the historic resources branch of the Manitoba government.

Dul said Davis was also the province's first premier elected directly by voters. The Lieutenant-Governor had been responsible for appointing the previous premiers once Manitoba became the fifth province in 1870.

Davis, who had been educated at St. Francis College in Richmond, was premier during a period of rapid growth and change in the province.

"It was an important time in the sense that the transition from the old Red River society to an organized political community within Confederation, had the handicap of dealing with the legacy of the Riel resistance," said Ed Rea, a University of Manitoba history professor.



Robert A. Davis as he appears on the plaque.

Rea said Davis was representative of the early English settlers who rapidly rose to the forefront of Manitoba's development. The

Métis began to disperse in the 1870s for economic reasons, leaving Manitoba in English hands, Rea said.

Davis respected the Métis and French settlers, resisting demands to eliminate the bilingual, bicultural nature of the Manitoba Act.

"There was a lot of ethnic tension and there was a lot of persecution of the Métis at that time," Swan said. "It was a difficult time and the easy thing would have been to stick with the English rather than to make alliances with the French."

Davis also had plenty of economic worries. The young province already had a debt in excess of \$100,000 and Davis travelled to Ottawa to negotiate "better terms" for the province. He succeeded in convincing Prime Minister Alexander Mackenzie and was able to eliminate the debt.

The first railway line between Winnipeg and St. Paul was completed during Davis's tenure. Manitoba also began to export agricultural products, mostly wheat to the U.S.

"That's why we recognized him Sunday. He oversaw a lot of complex changes that went on in Manitoba," Dul said.

But Davis was never one to stay anywhere long. He retired from politics in 1878, sold his hotel and moved to Chicago to be with his wife, Elizabeth McGonagil. Davis had met Elizabeth while travelling to Ottawa in 1876, they were married shortly after, but she never joined him in Manitoba.

"He had bigger ambitions anyway," Swan said. "He relocated to Chicago and eventually became a successful real estate developer."

Davis became so wealthy that he spent the last 10 years of his life travelling across the U.S. He died at a health resort in Phoenix, Arizona in 1903 of Bright's Disease, a kidney disease. He had no living direct descendants.

Without Swan's hard work, Davis's memory would have died with him and his legacy would have been lost forever. At least now some Manitobans won't be wondering - "Robert Atkinson Davis who?"

Priority of Crown's Claims for Unremitted Source Deductions and Unpaid GST

Finance Minister Paul Martin announced last April proposed amendments to the *Income Tax Act*, the *Canada Pension Plan*, the *Employment Insurance Act* and the *Excise Act* to clarify that the Crown's claims for unremitted source deductions and unpaid GST take priority over all other claims.

The proposed amendments follow the recent decision of the Supreme Court of Canada in *Her Majesty the Queen v. The Royal Bank of Canada*, which held that the current rules in the *Income Tax Act* creating a deemed trust do not give priority to the Crown over certain assignments of inventory and that clearer language is required to assign absolute priority to the Crown. The amendments will apply from June 15, 1994.

Deemed trust provisions were intended to ensure that unremitted source deductions and unpaid GST were to be recovered in absolute priority to all debts.

The Minister noted that it is important to assert the absolute priority of the Crown's claims as unremitted source deductions are part of the gross wages of employees and are held in trust for remittance to the Receiver General. Further, source deductions are automatically credited to these employees on account of taxes paid for the year and they are paid over to those provinces that are parties to the Federal/Provincial Tax Collection Agreements, on account of the employees' provincial taxes payable. Similarly, GST input tax credits are credited against unpaid GST even when the net GST remains unpaid.

The proposed amendments will clarify that the deemed trusts for unremitted

Tax Talks

source deductions and GST apply whether or not other security interests have been granted in respect of the inventory or trade receivables of a business. Typically, this will ensure that, where a person grants a security interest in property such as inventory or trade receivables assigned as collateral under a general security agreement or a *Bank Act* security, the deemed trusts for unremitted source deductions or unpaid GST will nonetheless apply to the inventory or receivables of the business given as collateral.

To satisfy the liability for unremitted source deductions and unpaid GST, inventory or receivables, in an amount equal to the unremitted deductions and unpaid GST, are considered to be beneficially owned by the Crown (regardless of any security interest that may have been granted) and their proceeds are payable to the Crown in priority to any security interest. The deemed trust provisions will not, however, override a prescribed security interest such as a mortgage interest in real estate or other exceptions, where the failure to remit source deductions or net GST cannot benefit the secured creditor.

Claude Bérard, CGA
Tax Department
Raymond, Chabot, Martin, Paré
General Partnership

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ chartered accountants

Robert Atkinson Davis, premier of Manitoba from 1874 to 1878:

Born: March 9, 1841 in Dudswell, Quebec - now Bishopton, along with twin brother Thomas.

Father: Thomas Davis, Sr. was a pioneer in the Dudswell area. He later served as the town's secretary-treasurer. Buried in Bishopton.

Mother: Anna Urania Davis (nee Chaffe) - an American-born, non-Loyalist immigrant. Buried in Bishopton.

Grandfather: Charles Davis was a member of the British military stationed in Upper Canada. He retired to Richmond (Quebec) and was Clerk of the Circuit Court for Wolfe County.

Siblings: Twin brother Thomas settled in the American west. Sister Adelaide married Arthur G. Bishop and remained in what later became Bishopton. Half brother William Wallace Davis settled near Gatineau, his descendants kept Robert's memory alive.

Educated: St. Francis College in Richmond. He dropped out of McGill University

Married: Susan Augusta (nee Trew or True) in Coaticook March 9, 1870. Trew is believed to be from New Hampshire. She died in 1872 from complications of child birth. Davis remarried in 1876 to Elizabeth McGonagil, of Colona, Ill.

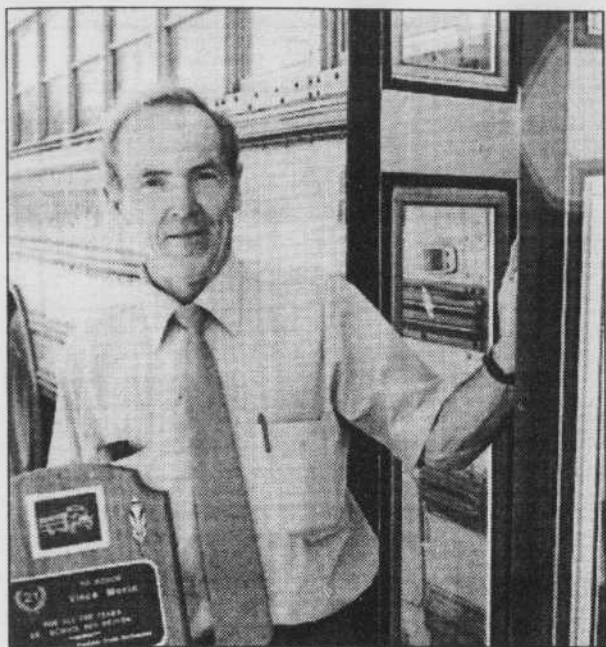
Children: Daughter Della with Susan Augusta and a son with Elizabeth McGonagil

Before Politics: Davis arrived at the Red River Settlement in May 1870 and bought the Emmerling Hotel and saloon, renaming it Davis House. He was a founding member of the Winnipeg Board of Trade and a trustee of the Protestant School Board.

Died: Jan. 7, 1903 in Phoenix of Bright's Disease, a kidney disease.

Buried: in Oak Woods Cemetery in Chicago. A plaque was put on his grave earlier this year commemorating his years as Manitoba premier.

RECORD ALBUM



RICK FOSS

Vincent Morin boards his bus for the last time.

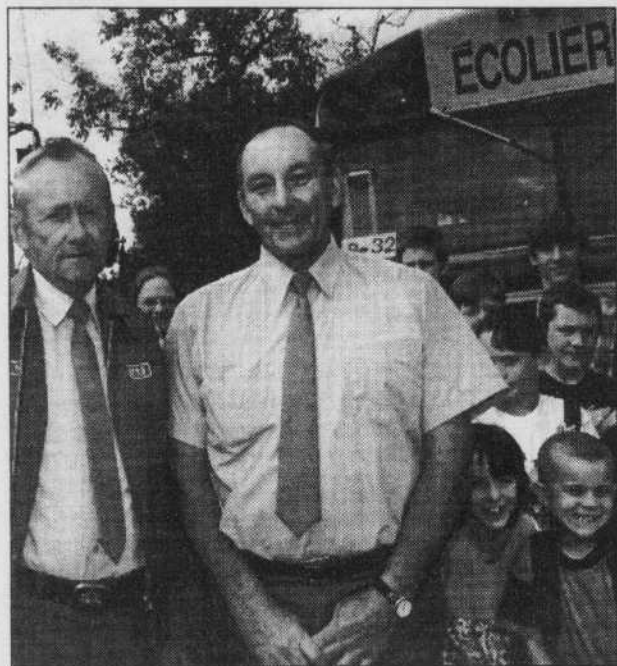
A fond farewell

The day began and ended like all others - giving and receiving salutations and good-byes from the children of the Eastern Townships. But on June 21 six area bus drivers heard their last goodbyes. After years of dedicated service, Wayne Alden, Charlie Brock, Francis Healy, Adelbert Luce, Vincent Morin and Lloyd Rowe are retiring. Healy is the veteran of the lot with 31 years of service. Not far behind, though, are Rowe with 29 years, Luce 27 years, Alden 26 years, Morin 22 years and Brock completes the group with 10 years of service. All said they will miss the children but not the icy conditions in which they drove many a student home on cold winter nights. Rowe, who has put more than 1 million kilometres on his odometer remembers one early morning when his bus disappeared. He left the bus running, to warm up, and ran in the house. When he returned moments later the bus had rolled down the driveway. Alden relates a scary story of his bus doing a 180 degree turn on an icy hill. These men who have travelled the open road for so many years will begin to do the things they've always wanted to do, but never had the time. Brock will revel in tending to his garden this summer and his sugar brush when the seasons change. Meanwhile, Morin will continue to work on his dairy farm and Healy continues with the agricultural theme as he devotes his time to haying and his beef farm.



RICK FOSS

Charlie Brock (left), Vincent Morin and Francis Healy display the plaques they received from the E.T.S.B.



BRUCE PATTON

Adelbert Luce and Wayne Alden share a smile with their fellow travellers.



BRUCE PATTON

Students on Lloyd Rowe's bus gather to say thank you.



BRUCE PATTON

Lloyd Rowe has driven more than 1 million km in 29 years as a driver.

COMMUNITY FORUM

It would be more surprising if they didn't have a plan

Why are media people acting surprised, even shocked, by recent revelations by Jack Aubry of Southam Newspapers that the Trudeau cabinet discussed how best to react to the election of Quebec's first separatist government?

Why wouldn't the government of the country question what was the best way to react to a province electing a party whose avowed aim was to pull the province out of Canada, leaving a great gaping hole in its middle and two unconnected remaining parts? What could be more normal than cabinet discussions on contingency plans? Would it not be a lot more alarming if Southam News had discovered that the federal government of the day had not discussed what to do?

Inner circle talks are a part of governance, be it of a country, a province or a municipality or even a social club. Often, these talks produce working papers and until the ideas are either ready to be aired or translated into actions, they remain confidential. So why is this revelation treated as the exposure of a deep, dark secret?

This is not to suggest that what Jack Aubry tells us contains no surprises. To learn that Romeo LeBlanc was as assertive as Aubry writes must startle a few and surely most people will find the news that Warren Allmand was more hawkish toward separatists than Prime Minister Trudeau, a bit of an eye opener. But if anyone is shocked to read that the cabinet mulled over whether military intervention might have to be used should the separatist government try something rash, he or she has a short memory. That was, after all, only seven years after armed forces were requested by the Quebec government of the day to

rein in people who had indulged in bombings, kidnappings and murder in 1970.

And should it come as a surprise to anyone to learn that one of the topics of discussion within the cabinet of the day was what has recently been labeled partition? It was as clear then as it is today that not all Quebecers by a long shot

VIEWPOINT

DON HEALY

were interested in surrendering their citizenship and their territory. Nor were they interested in moving out of the province to maintain what was rightly theirs, so exploring compromises - like maybe letting strongly separatist-leaning Quebec regions break away rather than holding them against their will - showed a sense of restraint within the cabinet that we should all be grateful existed.

Whatever Jack Aubry's intention was with the publication of the Trudeau cabinet's deliberations as its Plan B, a good many readers are probably breathing a little sigh of relief, knowing that someone in power had the presence of mind to initiate the drafting of contingency plans, just in case. And logic would suggest that plans C and D may have been in the works as well. Anyone with any military background will tell you that contingency plans for any foreseeable eventuality have to be developed and when the very integrity of a country is threatened, at least the rudiments of military thinking are sure to come into play.

It is surely a source of some comfort to know that in 1977 some sound thinking, tempered with caution, was taking place behind the scenes and that 20 years later, there is evidence that there are still a few thinkers in positions of influence.



LETTERS TO THE EDITOR

A prayer for Canada

DEAR EDITOR,

We are at a time in our history that in thanksgiving and with some real concern, we need to pray for our country.

We need to pull up our history! Praise God for our country! Look at our heritage! It is from - French and English, Irish and Scottish, British, German, Ukrainian, ...and many other lands.

Canada - Canadians! Be proud of your great heritages, cultures, and traditions, great foundations! It is what makes us great. The best place to be! Love your land, and be thankful to God for this your home, your native land. From sea to sea - east to west, from the north pole to the near by American border, from far and wide many have fought and died for this great country of ours. This is a country with a promise for a better life for me, for you, for all.

It is time we pray, to loyally stand by prairies, lake and sea, ad throughout the whole length of this great "pays!" Yes! in prayer and in thanks, in glowing hearts, pride and joy, pledge to God and country- freedom, strength, and unity in a great big "Merci!"

At country's side, with reverence, respect, human dignity truth, strength, and freedom we need to unflinchingly stand for thee. O Canada! It is time to pray; let us all stand high, ask for help, guidance, and blessing as we move forward in many thanksgivings.

It is God's land given to us; the pines and the maples, mountains and prairies, hills and valleys, the water and resources.....: which all give harvests, livelihoods, "and our daily bread." Beneath the shining sky with both men and women strong we have a land of hope and opportunity for all.

Lord, send us truth and love in all. Guide us to look to you above, show us the way to go, in your light and truth all your mercies flow. With you, may we our nation guide from any more divisions and strife. In our hearts let us express our great and quite pride. Faithful in mind let us stand in unity combined, our country, our people, all mankind! - "May thy will be done."

As red and bright as our maple leaf it is time to pray, "God save our land," "guide our nation," and let us prosper from shore to shore." God gave his all so that we can have a rich reward, be glorious and free!

Let us keep our beloved land. In Prayer, in thanks, freedom, and dignity. Let us loyally stand in union bound - with no more separation and discord.

Our prayer is let Canada shine like a ray of hope for all to see. it is a splendid country for all to love in courage, peace, and quiet strength -unity.

In prayer, in thanks, O Canada, a true gift to me, we stand on guard for thee. O God keep our land glorious and free.

In prayer, in thanks, in praise, and in concerns, keep us in a new unity. God bless our native land!

REV. ALAIN A. MILOT
North Hatley

THE RECORD

a division of Communications Quebecor inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
Fax: 819-569-3945 E-MAIL: record@interlinx.qc.ca

- RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
- SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
- SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
- SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
- ALAIN TETREAU Adv. DIR. (819) 569-9525
- RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
- MARK GUILLETTE PROD. SUPERV. (819) 569-9931
- FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS

- ACCOUNTING (819) 569-9511
- ADVERTISING (819) 569-9525
- CIRCULATION (819) 569-9528
- NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	7.23 \$118.51
6 MONTHS	53.50	3.75	3.72 \$60.97
3 MONTHS	27.00	1.89	1.88 \$30.77

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

SENIORS

'There's a question of fairness'

Seniors say federal cuts leave them black & blue

By Jim Bronskill
SOUTHAM NEWSPAPERS
OTTAWA

A seniors group charged Wednesday that Canada is becoming one of the worst places in the world to retire because of bruising financial and social policies.

The Canadian Association of Retired Persons criticized the federal government's proposed new seniors benefit Wednesday as the latest blow to the prospect of comfortable golden years for many older people, especially poor ones.

"There's a question of fairness," said Walter Kelm, a CARP member and former senior Treasury Board official. "The low-income people, there's been no relief provided for them."

The seniors benefit is just one program cited in the association's newly compiled "black and blue book" - a list of cuts and changes the group says have left pensioners on shakier ground.

A Finance spokeswoman said the department wanted a chance to fully review the group's material before commenting.

In the 1996 budget, however, the department said revamping the safety net for seniors would result in high-income pensioners receiving smaller benefits, while poorer ones would collect more money.

Under the plan, those who turn 65 between now and 2001 could choose whether they want the seniors benefit or the programs it would replace - Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement. Those who turn 65 after Jan. 1, 2001, would automatically receive the new seniors benefit.

About 25 per cent of seniors would receive less money, but the government says poor seniors would collect \$120 more a year in benefits than they do now.

At the same time, the treasury would

save money. By 2030, the system would cost \$69.1 billion, compared with \$77.3 billion if the current regime continued.

The association, which represents more than 300,000 retired and working people over age 50, argues:

- The changes, combined with the elimination of two tax credits, could leave pensioners with \$2,000 a year less in after-tax income.

- Many seniors, even those with other income of \$12,000 a year, would continue to live below the poverty line.

- The extra \$120 a year does next to nothing for impoverished pensioners.

- The association advocates, at the very least, providing significantly higher basic benefits and exempting poorer pensioners from any clawback or benefit tax. But it would prefer the government im-

prove the current programs instead of replacing them.

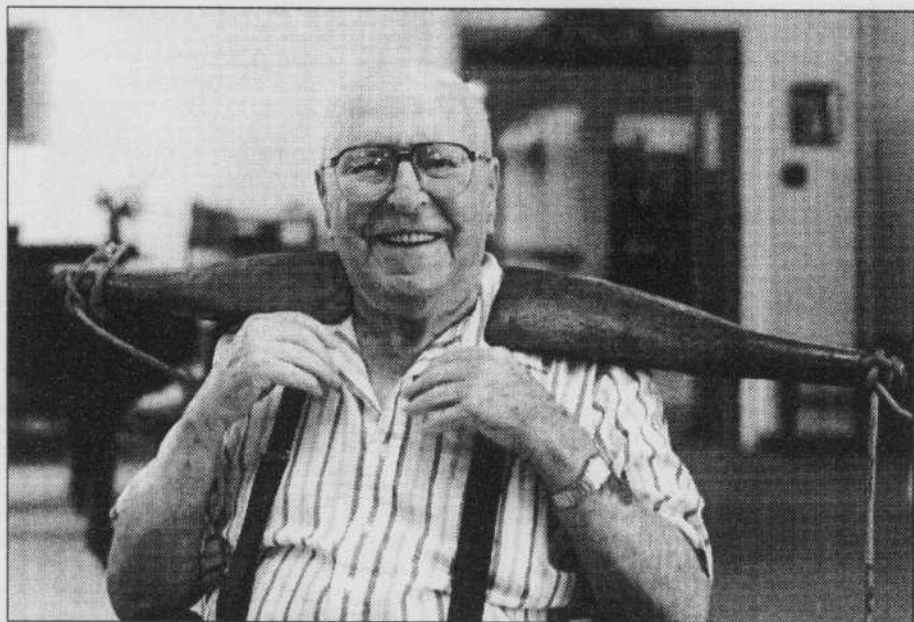
It points out the department promised to hold open parliamentary hearings on the legislation for the new system.

Kelm wants federal officials to listen to the public before proceeding with changes.

"I don't see why they have to be in a hurry to act. Why don't you allow time for consultations?"

He also believes the government should consider plowing some of its future budget surplus - due sooner than expected because the books are almost balanced - into seniors programs.

SOME YOKE



CATHY WATSON

Henry Dubuc, an 87 year-old father of four, enjoyed the unique Father's Day present he and other Wales Home residents were treated to earlier this week.

Several friends of the Home lent their antique tool collections for exhibit in honor of Father's Day. Allan Banfill, Doris Banfill, Philip Boersen, Roderick Morrison and Grace Johnston supplied articles that had been handed down to their families.

Dubuc, a retired Domtar paper maker, remembers using and seeing many of these tools. Items like an ice saw, ice tongs, a bark shaver, carpenter's angles, a bean thresher, tobacco cutters and an adze brought back memories.

One particularly eye-catching piece had special meaning to him, "My mother's grandfather, who raised a family of 12 near Wotton, used a yoke like this to carry water to the house from the spring," said Dubuc, trying on the carrying yoke for himself.

Deadline extended

The deadline for submitting an application for financial assistance under the Home Adaptations for Seniors' Independence (HASI) program has been extended to December 31, 1997 or budget permitting.

Through this government assistance, people 65 or older who have low incomes and difficulty performing certain daily tasks at home can receive up to \$2500 for minor adaptations to their home.

For any information, call the Société d'habitation du Québec at 1 800 463-4315 toll free.



Caring For Our Elderly

A RETIREMENT HOME FOR SENIOR CITIZENS

- Private and semi-private rooms for mobile senior citizens.
- Well staffed medical infirmary for those requiring nursing care
- Private apartments with kitchen units for self-care retirees.

THE WALES HOME
506 Route 243 North
Richmond (Quebec) J0B 2H0

RODERICK MacIVER
Executive Director
Tel.: (819) 826-3266



Radar Weather! ... for your peace of mind!

Environment Canada / Environnement Canada

1 900 565-4455

Fees Applicable

Consult with your meteorologist
Pic-nic/BBQ
Outdoor work
golf

Townships club to compete with those around the globe

Radio club prepares for annual field day

By Murielle Parkes
RECORD CORRESPONDENT
MANSONVILLE

Radio operators from the Townships Radio Amateur Club will be trying to outdistance, outmaneuver and generally outdo radio clubs around the globe as they participate in a 24-hour disaster simulation test to see which club can make the most direct around-the-world contacts. Radio Amateur Field Day begins Saturday at 1 p.m.

"We want to see how many countries we can tune in to," said Don Wylie of Bromont, president and co-founder of the club in 1986.

Prior to owning and operating a radio, a candidate must pass a basic level exam that can require anywhere

from 25 to 30 hours of study. Wylie is one of the club's two accredited examiners named by Industry Canada (formerly Communications Canada) to administer radio amateur exams. His colleague and the club's secretary, Richard Denault, has recently been awarded this same status.

During emergencies, when normal communications can be disrupted, amateur radio operators skilled in the art of rescue communications can make the difference between life and death.

Field Day provides an opportunity to practice these skills.

"The idea is to simulate a disaster such as during a flood, an earthquake or snow storm when everything is down and see how well we can perform," said Wylie.

"There are strict rules," he noted. "For example, we can't use repeaters. And all contacts must be direct-distance ones. As well, we have to declare what power we are using. For five of the six classes, no commercial electricity is permitted. We must generate our own."

Rupert Clark of Mansonville, who has been with the club since 1993, describes the various electricity-generating techniques the club intends to use:

"We're going to do it many ways. On a gas fueled generator, for example. As well, we intend to generate electricity by means of pedal power using a type of stationary bicycle that some of the crew have made. It probably won't be running all the time. However, the more we pedal, the more points we'll get. We generally work as a group and we'll take turns. We may even set up a solar powered generator."

The club's treasurer, Mike Daviau, also of Mansonville, is a retired communications worker with Bell. He pointed out the collaborative aspect of the event.

"It's a time when everybody joins in and helps," he said. "When you're set-

ting up in a field, you have to be prepared for anything. Sometimes Murphy's Law takes over and anything that can go wrong will."

Last year, the club placed third in the province.

Thanks to the Boulanger family, the club again has the use of Mount Sutton Lodge for the competition.

About 25 of the club's 60 operators are expected to participate in this year's contest.

In 1996, 1,928 North American sites, using more than 4,500 transmitters, reported a total of 1.1 million contacts. Of the total sites, 1528 used portable generators while 373 used battery power.

The club meets the last Saturday of each month at the Cultural Centre in Cowansville. Members come from Montreal, the Townships and Burlington and Essex, Vt., among other American communities.

Said Wylie: "We're an example of how well the French and the English can get along."

For more information, Don Wylie can be reached by phone at (514) 534-3710 or by radio at VE2DIW.



Visit THE RECORD booth at
**CANADA DAY
FESTIVITIES**

BURY - June 28
HATLEY - July 1
KNOWLTON - June 28

Special 1 YEAR SUBSCRIPTION
~~\$118⁵¹~~ \$113⁰⁰
Valid on site only

* DRAWING *

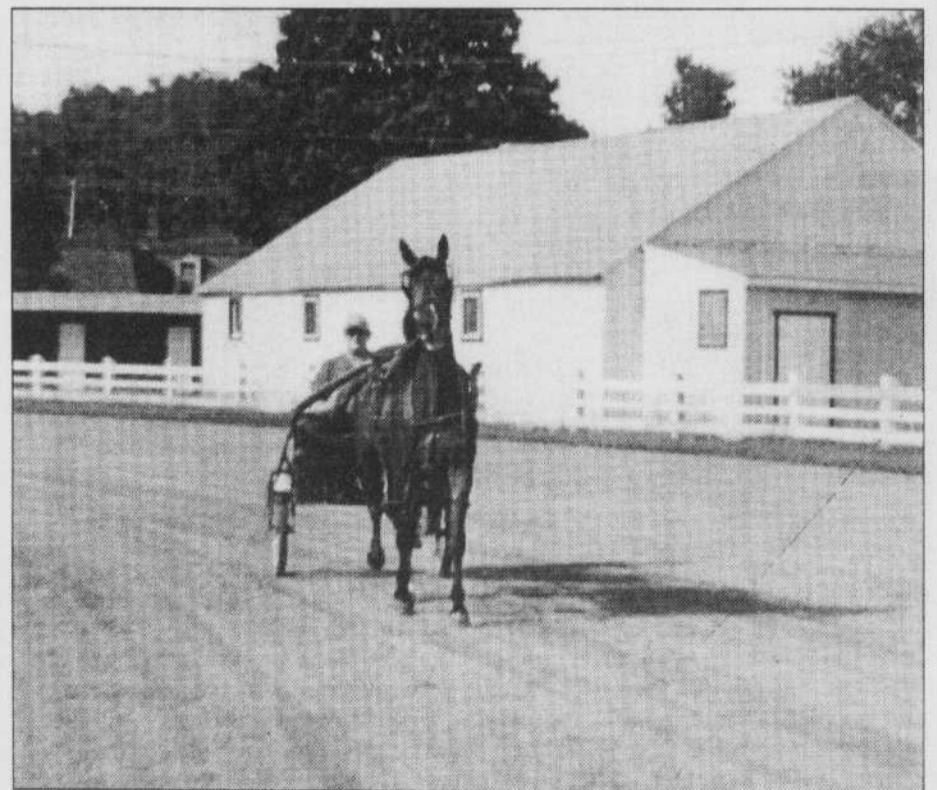
* RECORD Centennial mugs on sale *

* READER'S SCRAPBOOK on display *

(Bring your favorite clipping to add to it!)



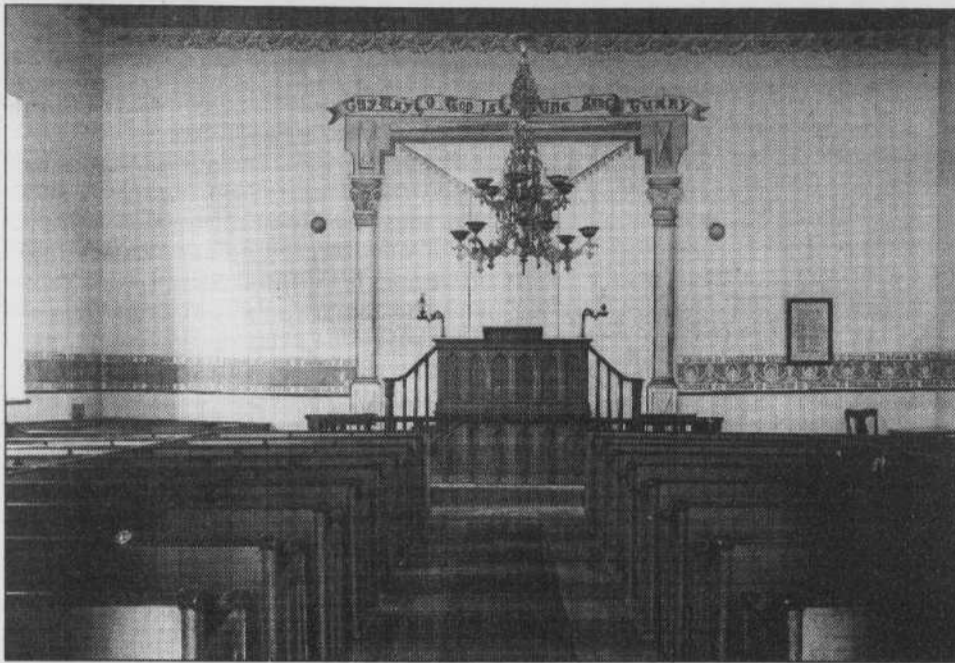
OFF TO THE RACES



KAREN ROBINSON/CORRESPONDENT

If beautiful horses and fast action sounds appealing, don't miss the 'circuit regional' horse races this Saturday in Ayer's Cliff. Riders from all over Quebec will be racing their horses in a number of categories hoping to earn points towards the finals to be held in Montreal in October. "There are four categories, determined by the age of the horse," said Peter McHarg, whose horse, Powder My Nose, will compete in the five-year and older category. "These races are a lot of fun. There are some great drivers in the area and that always makes it exciting for the spectators." All profits made from the parimutuel betting will go directly to the Ayer's Cliff fair board. "This is the first time we've held races so early in the year but we're hoping for a good crowd," said organizer Smiley Dezan. The races run rain or shine. Post time is one p.m. - Karen Robinson, Record Correspondent.

Historic Odelltown Church holds annual service Sunday United congregations gather to support landmark



COURTESY DANIELLE DENAULT

The interior of the Odelltown Church includes 19th century chandeliers.

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT
NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL

Members and friends of United Church congregations from Hemmingford, Bedford, Clarenceville, St-Jean and Lacolle will gather at the historic Odelltown Methodist Church for its annual summer service and picnic on Sunday at 11 a.m.

Worshippers gather at the church, which was built in 1823, as part of long-standing community tradition. Historian Phyllis Hamilton says the church stands witness to the faith of the early Loyalist settlers of the Missisquoi Bay area.

The church is also known to local history buffs as the site of the Battle of Odelltown, the last battle of the "Rebellion des Patriotes" in 1838.

"The church is now a recognized historic site," explained Alan Robinson, a descendant of the Odell family, who serves on the church's board of trustees. "As long as it (the building) is a church, the land remains 'lent to the church.' No heirs are left from the original landowners, so the deed is owned by the trustees of Odelltown. The church has to have at least one service a year to remain recognized as a church and we hold that service annually on the last Sunday of June."

Each year, a different guest speaker is invited to give the service. This year's service will be delivered by Rosemary Lambie-Bromby of St. Andrew's Church

in Chateaugay.

Holding services and events at the historic church is always a challenge, since the building has neither electrical nor water service, coffee for service goers is brought in large jugs or warmed by non-electric means. Interior lumination, when daylight does not suffice, is supplied by oil lamps held by the church's 19th century revival chandeliers, as it was in the early days. Worshippers in the balcony sit on original wooden pews that are a true test of religious endurance. One can imagine generations of children squirming on the hard seats, impatiently daydreaming through the long services.

Yet even in this simple church there is ample evidence of the ingenuity of its constructors. Painted on the wall behind the pulpit is a "trompe l'oeil," a series of painted lines that create the impression of vaulted space behind the pastor as one might see in a larger church or cathedral.

The Odelltown Church, unencumbered by the trappings of modernity, allows worshippers to experience a service largely unchanged from the days of their Loyalist forebearers.

The general public is invited to attend the annual service on June 29 at the Odelltown Church located on Route 221 South in Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Attendees are encouraged to bring their own lunches, lawn blankets and enjoy an after-service picnic on the church lawn. Coffee will be supplied by the United Church of Lacolle.

100th anniversary service at St. James

RICHMOND

The little white church on the hill is celebrating its 100th anniversary. St. James' Anglican Church in South Durham welcomes past and present parishioners to a special service of celebration on Sunday, June 29, at 10 a.m.

The celebration is in honor of the 100th anniversary of the present church building, erected in 1897 and consecrated in Feb. 1898. The new clapboard structure replaced the original St. James', a gothic-style brick building which had served the congregation for 25 years.

The South Durham community of the era showed tremendous dedica-

tion to their church. The Quebec Diocesan Gazette of April 1898 reported the Durham congregation had raised \$1,271.59 for the construction in 1897, with a surplus of \$18.18 which went towards the installation of pews to replace the old chairs which were used in the previous church building.

The Bishop will be present on Sunday and the service will be conducted bilingually by Rev. Rodney A. Clark. The Anglican Church Women association will have a cold buffet lunch ready for hungry worshippers after the service.

Cathy Watson,
Record Correspondent

Super Antique Auction Sale

Come see us
June 28th at 10:00 a.m.
Toys, Carnival glass, furniture,
collectibles, etc.

(formerly
Fouquet
Auto)



MARCHÉ AUX
PUCES DU CARRÉ
615 Craig St. East, Richmond

FLEA
MARKET

All
Welcome!

FOR TABLE RESERVATION
(819) 826-6764
André Proulx

MOVING?

Let us know
so you won't miss your

- ✓ Child Tax Benefit
- ✓ goods and services tax (GST) credit
- ✓ income tax refund

(514) 496-4558 (Montréal area)
1-800-959-2285 (rest of the province of Quebec)
between 8:15 a.m. and 5:00 p.m.

If you receive family allowances from the province of Quebec, we will inform the Régie des rentes du Québec of your new address.

Revenu Canada Revenu Canada

Canada

Mario Deslaurier is top Canadian in competition Equestrian event attracts some of world's best

By Sylvia Warden
BROMONT

Equestrian buffs from around the world have their eyes focused on the Eastern Townships this weekend.

They're watching the talents of local boy Mario Deslauriers and his Canadian teammates who are in Bromont to compete at a World Cup event at the International Bromont.

The 23rd edition promises to be the biggest and the best yet, said event director Roger Deslauriers.

This year's five-day event features 450 riders from Belgium, Puerto Rico, the United States and a large contingent of Canadians.

Roger Deslauriers, Mario's father, is also the director of the Bromont Equestrian Centre which is no stranger to high-calibre athletes. The site made history in 1976 when it hosted the Montreal Olympic's equestrian events.

Meanwhile, the younger Deslauriers is happy to be back on familiar territory. "It's always a good feeling (being back here) . . . people are behind me. They cheer for me and they help me out." Smiling broadly, the 32-year-old added, "every little bit helps."

Although he leads Canadians in the



SYLVIA WARDEN

Bromont native Mario Deslauriers leads Canadians in World Cup standings.

World Cup standings with 17 points earned from an excellent performance at Spruce Meadows June 7, Deslauriers says, "it's a good start but there's still a long way to go."

That long way includes finding and then developing new horses. At Spruce

Meadows, Deslauriers's winning mount was Amistad but for Sunday's Grand Prix he'll be atop Beach Game a 9-year-old German-bred horse.

"I took him when he was a young horse and I brought him up all the way to the World Cup level and he's doing

really well," said the former Olympian who now lives in East Kingston, N.H.

If all goes well, Deslauriers hopes to be riding Beach Game in the 2000 Olympics at Sydney, Australia.

For now though he's concentrating on Sunday's National Bank Grand Prix with the course designed by Aki Ylanne of Finland - the same designer who created the difficult courses at last summer's Olympic Games in Atlanta. Deslauriers is competing against fellow Canadians Jay Hayes, Hugh Graham, Éric Lamaze, Chris Delia and international jumpers like Patrick Dheere of Belgium. Graham is the second highest Canadian in the World Cup standings.

The event features a \$50,000 purse and will be televised on TSN on Sunday.

In addition to hosting a World Cup event, the International Bromont features Hunter events for less experienced equestrians. In these events the obstacles are lower and resemble what would be encountered on a hunt. Both the rider and the mount are judged for their poise, cleanness in jumps and elegance.

Events continue throughout the weekend, wrapping up with the Grand Prix on Sunday afternoon at the Bromont Olympic site.

ATV overturned on him Bruins' Kennedy recovers from crash

Staff

Sheldon Kennedy, the 28-year-old forward with the Boston Bruins, who last year shocked all of Canada with his revelations of sexual abuse by former junior hockey coach Graham James was in stable condition Wednesday after being thrown from an all-terrain vehicle in central Alberta.

The accident happened Monday near Sylvan Lake, a resort community close to Red Deer. The NHLer's recreational vehicle overturned and he was thrown from it. The machine then rolled on top of Kennedy. His injuries were not life-threatening, Red Deer RCMP said.

Since his startling disclosure of sexual abuse, Kennedy has been busy establishing a ranch in the British Columbia interior for sexually abused youngsters. His abuser is serving a 3 and a half year prison term for assaulting Kennedy and another former Swift Current Broncos' player, whose name has never been made public.

Kennedy signed with the Bruins as a free agent last summer after two seasons with the Calgary Flames, where he first told some teammates of the abuse. Kennedy went public with his story chronicling "more than 300 incidents" of abuse by James dating back to the mid-1980s. Kennedy came close to quitting hockey, but since going public he has been hailed as a hero for raising awareness that abuse exists in sport. That in turn prompted hockey organizations and other groups to beef up their screening techniques.

NATIONAL LEAGUE STANDINGS

AS OF JUNE 26				
EAST	W	L	PCT	GB
ATLANTA	48	28	.632	-
FLORIDA	45	30	.600	2 1/2
NY METS	43	33	.566	5
MONTREAL	42	33	.560	5 1/2
PHILADELPHIA	23	51	.311	24
CENTRAL				
HOUSTON	38	39	.494	-
ST. LOUIS	35	40	.467	2
PITTSBURGH	35	41	.461	2 1/2
CINCINNATI	32	43	.427	5
CHICAGO CUBS	29	47	.382	8 1/2
WEST				
SAN FRANCISCO	44	32	.579	-
COLORADO	40	37	.519	4 1/2
LOS ANGELES	38	38	.500	6
SAN DIEGO	32	44	.421	12

NATIONAL LEAGUE STANDINGS

JUNE 26				
EAST	W	L	PCT	GB
ATLANTA	48	28	.632	-
FLORIDA	45	30	.600	2 1/2
NY METS	43	33	.566	5
MONTREAL	42	33	.560	5 1/2
PHILADELPHIA	23	51	.311	24
CENTRAL				
HOUSTON	38	39	.494	-
ST. LOUIS	35	40	.467	2
PITTSBURGH	35	41	.461	2 1/2
CINCINNATI	32	43	.427	5
CHICAGO CUBS	29	47	.382	8 1/2
WEST				
SAN FRANCISCO	44	32	.579	-
COLORADO	40	37	.519	4 1/2
LOS ANGELES	38	38	.500	6
SAN DIEGO	32	44	.421	12

HUNTINGVILLE LEAGUE STANDINGS

AS OF JUNE 26						
JUNIOR	GP	W	L	PF	PA	Pts.
BULLDOGS	8	7	1	103	57	14
ATHLETICS	8	6	2	78	47	12
MAGIC	8	6	2	100	77	12
ROADRUNNERS	9	5	4	59	69	10
SUPER SONICS	8	3	5	96	90	6
COUGARS	8	3	5	82	82	6
ROCKIES	8	3	5	60	91	6
YANKEES	9	0	9	39	104	0
MEN'S						
COMPTON	11	7	4	99	72	14
NORTH HATLEY	10	7	3	84	65	14
SAWYERVILLE	11	7	4	104	88	14
WATERVILLE	10	5	5	84	97	10
PUB MEO	9	3	6	68	84	6
GOLDEN LION	9	1	8	66	99	2
COED						
LOONEY TUNES	9	7	2	98	65	14
STANSTEAD	8	6	2	72	32	12
GOLDEN LION	9	4	5	85	70	8
PUB LA CASERNE	7	4	3	56	54	8
WATERVILLE	9	4	5	68	94	8
JOKERS	9	4	5	86	105	8
HOUND DOGS	7	2	5	56	69	4
C-WEEDS	8	2	6	54	86	4
CLASSIC						
L'AMI DENIS	7	4	2	67	44	9
HUNTINGVILLE HAWKS	6	4	2	50	39	8
RUSTY GLOVES	7	4	3	64	69	8
AYER'S CLIFF BLUES	5	3	1	46	32	7
MANOIR WATERVILLE	6	2	4	50	60	4
NORTH HATLEY LAKERS	5	0	5	24	57	0

SPORTS

Welcome downpour cools runners in Knowlton

Isabelle Ledroit, 30, led from start to finish in last Sunday's 19th running of the Tour du Lac Brome. Wasting little time sizing up the field, she left with the male leaders, climbing swiftly throughout the streets of Knowlton passing the 5 kilometre check point in 18 minutes 32 seconds. Running nearly even splits the rest of the way, except for the climb along the west side of Brome Lake toward Bondville, she clung tenaciously to Cindy New's record pace of 10 years ago. Only the onset of torrential showers and gusting winds held her back as she hurtled throughout the tape in 1:14:26 - a mere 6 seconds behind the standard.

In her best race at a 20km distance, Veronique Vandersmissen, 29, finished strongly to grab second in a time of 1:16:27 while Cindy New, 40, paced herself to a third place finish in a time of 1:20:09.

The men's race was dominated by Patrick Billette, 30, who strolled in from the hills, all alone, in a time of 1:07:59.5, about 34 minutes slower than Fraser Bertram's, 1991 record of 1:04:54. Paul Tessier, 36, was second in a time of 1:10:15, nosing out Robert Coté, 31, who finished third with a time of 1:10:20.

The same rains that thwarted Ledroit's attempt at a record were greeted with enthusiasm out on the course by the hundreds of mid-packers who would otherwise have experienced unbearably high heat and humidity. Instead, a pleasant time was had by all, despite the usual cries of adversity and human failure.

Local runners figured prominently on the tally sheets. Keith Bell was philosophically pleased with his 1:17:54 showing. Bob Morell, running even effort splits, posted a personal best time of 1:18:27, as part of his build up to a three-hour marathon attempt in the fall. Stan Shatenstein, 1:20:38, greased in ahead of Medoc-St. Estephe marathon team member, Joe Ricci, 1:21:23. Steadily improving, Charles Lavergne, 1:24:27, earned the privilege of leading the fastest 60-year-old in the province, Andre Hamelin, 1:25:15. Triathlete, Jim Kenny, 1:27:04, and an aging Russ Petelle, 1:27:45, toyed with a three-hour pace most of the way before slowing in the hills.

Yves Champagne, 1:32:37, and Bruno Rose, 1:33:03, led the No. 2 60-year-old,

Mike Bortkiewicz, home in a time of 1:33:59. Gordon Johnson, 1:41:11, carried on an animated discussion throughout the race and still managed to out distance the law as Don Bissonette labored behind in a time of 1:41:59. Monique Carbonneau showed why she is the class of 60-year-old females, crossing in a time of 1:43:28.

AEROBIC SPORTS

BILL WILLIAMS

FLEURY AND ANNETT TAKE 10 KM

Pierre Fleury was the easy winner in the 10 km tour in a time of 33:46, Nicholas Lemaitre, 35:54, was second, and Shawn Allard, 37:16, was third. Christy Annett won the women's race in a time of 42:52, with Jessica Wadsworth, second, in a time of 42:56, and Christine Bergeron, third, with a time of 43:17.

Further back, the 10 km saw a rematch of the Milk Run as 19-year-old Mark Gibson, 40:15, won a duck while edging Roger Page, 40:21, and Murray Reynolds, 40:29. Jean Bernatchez, 65, dashed through in a time of 41:41. Other locals included Colin Gage, 45:41, Mike Bessette, 45:42, Debbie Weiner, 46:26, Chris Dunn 46:44, Colin Horan, 47:16,

Norm Webster, 48:39, Alex Elder, 50:26, Louise Hodge, 50:56, Carolyn Eddy-Reynolds, 59:07, and Norleen Jones, 59:11. The action this Saturday shifts back to Vermont as the Mailman 10 Miler goes in Montpelier at 9 a.m. Paul Mailman, the founder, is a regular participant.

COMING EVENTS

Saturday - the 23rd Paul Mailman Montpelier 10 Miler, Montpelier High School, Montpelier Vt., 9 a.m., \$13US. Contact: Tim Noonan, 2 Pinewood Rd, Montpelier Vt, (802) 223-6216.

July 5 - the 12th Pioneer 1 km, 5 km Run in Philipsburg, Que. Start times: 1 km, 10:15 a.m., 5 km, 11 a.m., (\$6 race day). Contact: Gordon Renny, (514)248-2937.

July 6 -The Ile Bizard Runs, 1.6 km 5 km, 12 km, 20 km, Centre Socio-culturel, 490, de l'église, Ile Bizard, Que. Fun starts at 9 a.m., (514)626-4168, WIRC #5.

July 12 - 19th Bear Swamp 5.7 km Run, Middlesex Vt., 9 a.m., \$4US. Contact: Tim Noonan, (802)223-6216.

July 20 - 17th Stowe 8 Miler - Whiskers', Stowe, Vt., 9 a.m., (\$12). Contact: Lee LaBier, Box 135, Stowe Vt., 05672, (802) 888-3234, (802)253-9009, No race day registration.

NO PAYMENT BEFORE 1998

Meubles Sélection offers you the landromat

"soap included!"

NOTHING TO PAY BEFORE 1 YEAR* + NO TAX

WHEN YOU BUY THIS WASHER AND DRYER SET



\$999 THE PAIR

* Subject to credit approval - Details in store

Get this FREE



Value of \$60.00

NOTHING TO PAY BEFORE 1 YEAR*

MEUBLES SÉLECTION

Bureau & Bureau

600 Galt St. West, SHERBROOKE • 569-9585

Dunham painter's annual exhibit in Knowlton continues this weekend Martin accepted into prestigious painter's group

By Tanya Tkach
RECORD CORRESPONDENT
KNOWLTON

Dunham painter Mary S. Martin was recently accepted into the prestigious Canadian Society of Watercolor Painters.

The group was founded by Group of Seven members A.J. Casson and Franklin Carmichael.

"I was happy to get into that," said the modest Martin, who will exhibit with the society in Toronto after her current show at the Brome County Historical Society Museum winds up. Martin once again exhibits 75 new watercolor and oil paintings at the

show which continues this weekend.

As a young girl, Martin loved to draw horses and animals on her grandparents farm. Today, her watercolors and oils include nature studies and animals, straight landscapes and flowers.

Martin said she doesn't like to work too long on a painting, however.

"I don't have the patience to keep a project going over a longer period of time. When I start something, I like to see results fast."

She said she keeps her camera with her at all times.

"I paint what strikes my eye, which is mostly light - it's a certain quality of light or light and shadow."

Martin's art career began in earnest 21 years ago.

"I got fed up with teaching and quit. While I was looking for a job, I started to paint again," she said.

She admits her style has changed from her original sepia (a brownish ink made from squid) drawings of old barns that she sold like hotcakes back in the '70s.

"Those sepia drawings became so popular, I scoured the countryside for old buildings and barns which I sold at craft shows," she said. "After drawing 2000 of them, I decided to go on to something else."

Martin, whose first art show was at the Brome County Historical Society, switched to watercolors in 1986.

"It's a very technique-oriented medium. As you learn how to handle the pigment and brushes, you start developing your own style."

Martin said painting is rather compelling. "I paint the way something inside me makes me paint. I'm a perfectionist - too much. I just keep going and time flies by. When I'm getting tired, that's when I should stop. It's an emotional response that's going on."

While she sells numerous works at her annual exhibit each

year, every once in awhile Martin will paint something she can't let go of.

"I have a flower painting on my wall, it's one of my earlier ones where everything clicked and worked out. I'll keep it until I do one that I think is better."

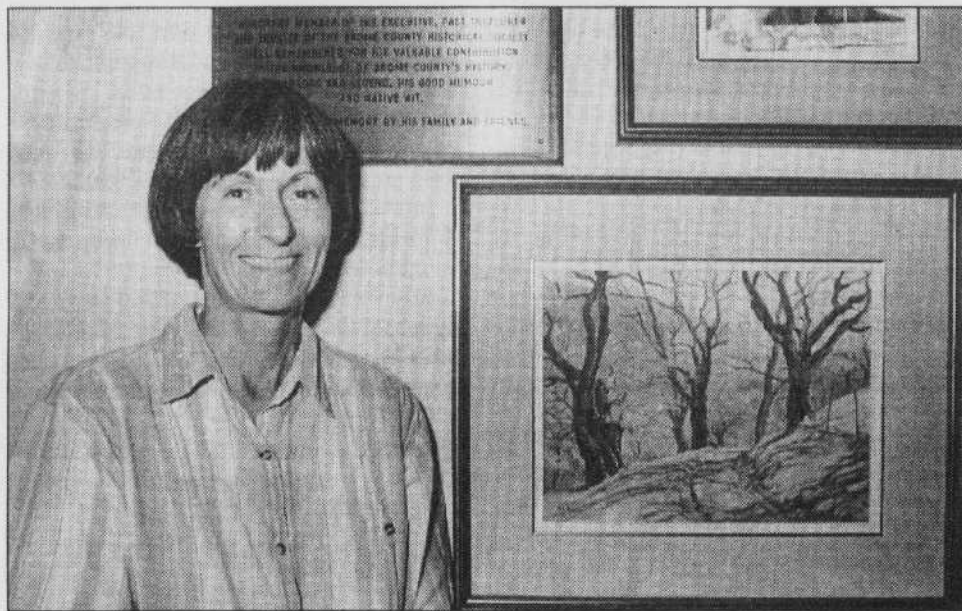
She also sets aside some paintings for competitions. Her paintings have been exhibited in New York, Colorado, San Diego and Toronto.

Martin said she rarely approaches galleries.

"I loathe the approaching galleries, partly because of the stories I heard from other artists who've had problems and because I don't want to raise my prices."

She said her prices are already out of reach for some people and she's satisfied as things are. "I don't need any more than I'm getting."

Mary S. Martin's exhibition continues at the Brome County Historical Society Museum in Knowlton at 130 Lakeside through June 29 from 10 a.m. to 5 p.m.



TANYA TKACH/CORRESPONDENT

Mary S. Martin is displaying her work at the Brome County Historical Museum.

BINGO

MORE THAN **35000** \$

PER WEEK

Le Salon du bingo Le Baron

information: **565-7727**

Complexe Le Baron • 3200 King West, Sherbrooke

BUY NOW, PAY IN '98*

COAL & WOOD RANGE

New line

- 17" x 10" x 7" cast iron lined fire box
- Roast-size oven
- Warming closet
- 33" towel bar
- Made in Canada by Enterprise

WATERFORD BOX STOVE

- E.P.A. certified
- 2000 sq. ft. heating
- Cast-iron & porcelain
- Hand crafted in Ireland by Waterford

LES FORGES

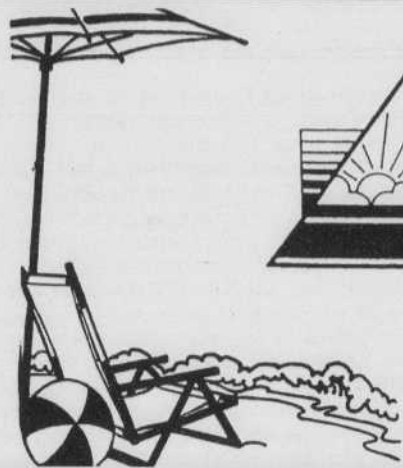
MARIN

* Applicable on over 60 models in stock

* On credit approval See details in store

4350 Industrial Blvd., Sherbrooke

564-8333



Natural Choices For Your
SUMMER VACATION
 Old Orchard Beach



LODGING

Old Colonial Motel
 "Best On The Beach"

- Heated Pool • A/C, CATV
- VCR's/Remotes • Refrigerator
- Kitchenettes • Newly remodeled
- Specials & Packages

AAA Approved ♦♦

61 West Grand Ave., Old Orchard Beach, Maine
 04064 • (207) 934-9862
 Toll Free: 1-888-225-5989

THE *new* **Lighthouse**
Inn at Pine Point

- Remodeled — Exclusive ocean front
- Away from noise & traffic
- Minutes from the Peer — CAA rated

1-800-780-3213

Ocean Walk Hotel

195 East Grand Ave.,
 Old Orchard Beach
 For reservations & brochures:
1 (800) 992-3779

65 West Grand Ave.
SEA VIEW (207) 934-4180
 (800) 541-8439

WHERE SUN MEETS SEA AND SAND

- Newly renovated rooms • A/C & Phones
- Large beach front pool
- Clean & quiet • Gift shop

ADVANCE RESERVATION Pay 4 or more nights **10%** discount

Pine View Lodge
 cor. Atlantic & Saco Ave.

Cdn \$ at Par
June 18 to 25
July 6 to 11
 Rates: \$285 & up wkly

(207) 934-2654

- Highest CAA rated hotel in O.O.B.
- Kitchenettes
- Some A/C
- Directly on beach
- Senior discounts June and after Labor Day

Sandpiper Beachfront

2 Cleaves St., O.O.B. • (207) 934-2733

- On the beach — Kitchenettes — A/C
- Clean rooms — Friendly service

The Beachwood Motel

29 W. Grand Ave., O.O.B. (207) 934-2291

- Directly on the beach
- 44 units with kitchenettes
- A/C, colour TV
- Walking distance to attractions

Tiffany Village

2 Summit Lane (207) 934-7600

- ✓ Fully equipped cabins
- ✓ Low rates +
- ✓ Canadian discount
- ✓ Hot Tub ✓ Pool
- ✓ 3 min. to beach

Seashore Realty 4, 4th Avenue (207) 934-4391

- ★ Rooms - motel apts \$350 wkly
- ★ Ocean front condos
- ★ Cottages 1-5 bdrms
- ★ Family oriented

Internet Address: <http://www.seashorerealty.com>

ISLAND VIEW MOTEL

174 East Grand Ave., O.O.B. (207) 934-4262

Pool - Kitchenettes with A/C, refrigerators, microwaves, Cable TV, phones in rooms, 75 yds to beach

Special rates June & Sept. **10% off**

Neptune Motel

82 East Grand Ave. (207) 934-5753

- Suites & Kitchens with microwaves
- A/C • Gas grills • Remote T.V.
- Complementary Coffee • Rates starting at \$45.00 U.S.

10% discount with this advertisement

ALOUETTE MOTEL 1

99-1/2 E. Grand Ave., O.O.B.

- Ocean front
- Family unit with bath tubs
- A/C
- Kitchenettes
- Balconies
- Cable TV

Solange Pageau
1 (800) 613-3477 • (207) 934-5554

RESTAURANT

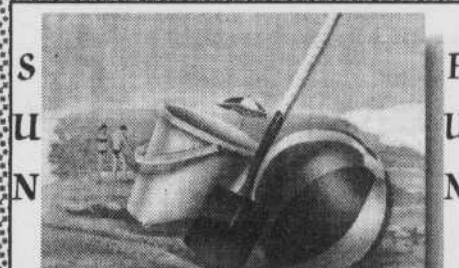
DOMINO'S PIZZA
 52 Elm St. Biddeford, ME 04005
282-3388
 Mon.-Thurs. 4pm-1am
 Fri. & Sat. 11am-2am
 Sun. 11am-12 Midnight

DELIVERING TO BIDDEFORD & SACO

CAMPGROUNDS

NE'RE BEACH FAMILY CAMPING
 38 Saco Ave., Rte 5 (207) 934-7614

5 min. walk to beach & amusements
 Clean, quiet, convenient with pool



Powder Horn FAMILY CAMPING

Box 366 Hwy 98, O.O.B. (800) 934-7038

3 Pools • 2 Jacuzzis • 2 Playgrounds
 18 hole mini golf • Shuttle to Beach

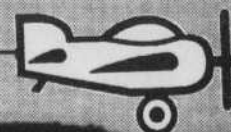
GOLF

Biddeford-Saco Country Club

18 holes • 6,196 yards • Par 71
 Practice area • Full snack bar & bar (irons only)

101 Old Orchard Beach Road, Saco (207) 282-5883

Have fun in the sun at



Old Orchard Beach!

Church Directory

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE

84 Queen St.
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.
Sunday
8:00 a.m. Holy Communion
10:00 a.m. Morning Prayer

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH

355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279
Founded 1822
FEAST OF ST. PETER & ST. PAUL
The Eucharist: 8 a.m. & 10:30 a.m.
Rector: The Venerable Alan Fairbairn

THE WORD OF GRACE RADIO BROADCAST

P.O. Box 404,
Lennoxville, Qc. J1M 1Z6
Station CKTS/CJAD Dial 90
Sunday 8:30 a.m.-9:00 a.m.
with Blake Walker

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH Corner of Queen and Church St.

Minister: Rev. Jim Potter
Organist: Maryse Simard
Sunday:
10:00 a.m. Worship

United Church of Canada

Plymouth-Trinity

Dufferin at
Montreal,
in Sherbrooke
346-6373

Minister:
Rev. Jane Aikman
Organist:
Pamela Gill Eby

Sunday
10:30 a.m. Morning Worship



Your
Birthday

Friday, June 27, 1997

A favorable change in your financial structure is a strong probability for the year ahead, even though initially you may feel like you're marking time instead of going forward.

CANCER (June 21-July 22) It could prove very unwise today to agree to something before you know all that is required of you. Once you're locked in, it won't be easy to break out. Get a jump on life by understanding the influences that govern you in the year ahead. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Be sure to state your zodiac sign.

LEO (July 23-Aug. 22) There are a number of assignments that might require your attention today, but if your heart isn't in your hammer, you could end up with broken nails.

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel

267 Montreal St., Sherbrooke
565-9770 / 569-8012

SUNDAY

9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. Richard Strout
Sunday School & Nursery
Wednesday
7:30 p.m. Prayer & Bible Study

A warm welcome extended to all

Assemblies of Christian Brethren

Huntingville Community Church 1399 Campbell Ave., Huntingville

9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
11:00 a.m. Sunday School
"Nursery for all services"

PHONE: 822-2627

EVERYONE WELCOME!



Presbyterian Church in Canada

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH

280 Frontenac,
Sherbrooke
(346-5840)

Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Anthony Davidson
Sunday

9:00 a.m. Outdoor Service
2242 Chemin Biron, Fleurimont
In case of rain 9:00 a.m.
St. Andrew's Church Hall
For more info: 346-5840
A cordial welcome to all



Attend the Church
of your choice

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Lady Luck could be a bit fickle today, so it's best you bank upon your common sense and not upon whims of fate. Play your cards carefully and realistically.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Librans are known for their graciousness and hospitality, but today you might not be in the mood for guests. You should be back to yourself tomorrow.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Everyone makes mistakes on occasion, and you're no exception. If you err today, don't cover up. NO one will think less of you for confessing.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Today you may be a bit more careless than usual in the management of your resources. Conduct all financial affairs in a businesslike manner.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) You might be quite indecisive today. It is best you take a strong position and maintain it or you could get caught in a revolving door.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Be extremely selective today regarding to whom you go to for advice. Your chart indicates your counselor may know less about the issues than you do.

PISCES (Feb. 20-March 20) Avoid groups today who make you feel uncomfortable. Why subject yourself to feeling uneasy when you can be around pals who make you feel good?

ARIES (March 21-April 19) Your mode of behavior will be scrutinized by your peers today. Those who will be observing may be waiting to see if you lack social grace.

TAURUS (April 20-May 20) Usually your plans are reasonably well thought-out, but today you might give them just a lick and a promise, and leave them vague and ineffective.

GEMINI (May 21-June 20) Today you might move your funds around in ways that could rob Peter to pay Paul. Do not kid yourself into believing you're balancing your budget.

Saturday, June 28, 1997

In the year ahead a number of problems could begin to dissipate and dissolve themselves of their volition. This will usher in an exciting, eventful period you should find pleasing.

CANCER (June 21-July 22) Friends and co-workers will be anxious to see you fulfill your purposes today. Even when you're not in need of assistance, someone might be there to help you anyway. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

LEO (July 23-Aug. 22) Stand solidly behind your decisions today if you believe them to be right. No matter how difficult they may be to execute, Lady Luck will intervene on your behalf.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Today you could be able to harvest the fruits of your labors. If the pickings are exceptionally good, it's because your hard work is being acknowledged.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) A light and friendly gathering, without theme or purpose, could turn out super today. This is just the right kind of diversion you need to end the week.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) A family project that has been a burr under your saddle can be brought to closure today. The end's in sight, so do some extra work to conclude it.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) This is a good day to reciprocate for social obligations you've garnered during the week. You will be in an outgoing, fun mood — enjoy yourself!

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Dame Fortune could be smiling on you today. With her intervention and your ambition, you are likely to accomplish something impressive.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Your attitude is extremely appealing to others today. You will know when to be serious and when to let your sense of humor take charge.

PISCES (Feb. 20-March 20) Material trends are moving in your favor today, but this might not be readily apparent. The gains you'll make could come from unexpected sources.

ARIES (March 21-April 19) New places and new faces could be yearning for you today, yet you'll be most cozy in arrangements with old pals. Play it cool and combine both.

TAURUS (April 20-May 20) Competitive developments won't unnerve you today. You will feel secure in your abilities and there will be justification for your reasoning.

GEMINI (May 21-June 20) Business contacts who have been tough to reach could be more accessible today. In fact, they'll be quite warm and not as likely to reject you or your offer.

Sunday, June 29, 1997

Impediments with which you've had to previously contend will be substantially eliminated in the year ahead. Good times are in the offing, because you'll enjoy your new-found independence.

CANCER (June 21-July 22) Do not put yourself in an embarrassing position where a close friend is forced to do more for you than you do for him or her. Parity is essential. Cancer, treat yourself to birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for

the year ahead by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Be sure to state your zodiac sign.

LEO (July 23-Aug. 22) Objectives that are significant to you today might not raise the same ardor in your associates. Salesmanship is required to win their approval.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Even though today is supposed to be a day of rest, keep your priorities in order. Otherwise, important duties could be shelved until later.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) You might not be as capable managing things for others as you think you are today. Despite good intentions, you input could complicate things.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) When negotiating a significant matter today, be open and forthright. If you try to do something cute or shrewd, you could trip over your own feet.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Working with proven methods should be more productive for you than experimenting with new concepts. This is not the time to change the game plan.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) It may be disastrous if you attempt to use your social contacts for personal gain today. Avoid mixing business and pleasure at all times.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Even though you're a self-sufficient individual, it's best to leave financial matters to experts today. Meddling could lead to a loss.

PISCES (Feb. 20-March 20) Your friends understand and accept your inquisitive nature, but today you might push them over the edge with probing questions they'd rather not answer.

ARIES (March 21-April 19) Consistency is extremely important today. It looks as if you'll get what you want, but take care you don't let it slip from your hands tomorrow.

TAURUS (April 20-May 20) Do not take situations for granted today, even those you think you can handle. Complications could breed from areas where you least expect it.

GEMINI (May 21-June 20) Overanalyzing developments could cause you to believe in more negatives than exist. Do not make things tougher on yourself than they are.

United Church Women

MELBOURNE RIDGE — The June meeting was held at the home of Lee Hogle where we enjoyed tea and cake and a chat before starting our meeting. The meeting opened with the U.C.W. Purpose. The devotional period was taken by Lee by reading 'Creating Lands of Peace.' The scripture was Isaiah 65, verses 17 to 25. She closed with a prayer.

The minutes were read and approved. Joan Morrison, our treasurer, gave her report. Thanks was received from the Women's Inter-Church Council and a letter from the Townshippers' Association. 21 cards were sent and 13 calls made.

Members gave donations of money to Supply Secretary Marg Smith, to purchase necessary items and food for L'Escale in Sherbrooke.

We will start to bring items for the Seamens Christmas boxes to our next meeting.

Lee gave a report of the Stewards meeting and one of the Presbyterial Executive meeting.

There will be an ice cream social on August 3 and our U.C.W. Flea Market and food sale at the same time from 1 to 4 p.m. Members will also make cakes for the ice cream social.

Three children will be assisted to go to summer camp.

The next meeting will be September 11 at Marion Mountain's. Marg Smith will do the devotional period.

In Memoriam

KEVIN, Cote - In loving memory of my dear grandson who passed away June 29, 1990.

We often speak your name as we have many memories and your picture in a frame. Our family train is broken nothing seems to be the same, but as God calls us one by one our chain will link again.

From
NANNY PAT, LAWRENCE
AND THE FAMILY

OLSSON, Orlay - In loving memory of my dear husband who passed away two years ago on June 29, 1995.

It is sad to walk the road alone,
Instead of side by side,
But too all there comes a moment,
When the ways of Life divide.
You gave me years of happiness,
Then came sorrow and tears,
But you left me beautiful memories,
I will treasure through the years.
Loved and sadly missed
ARLENE

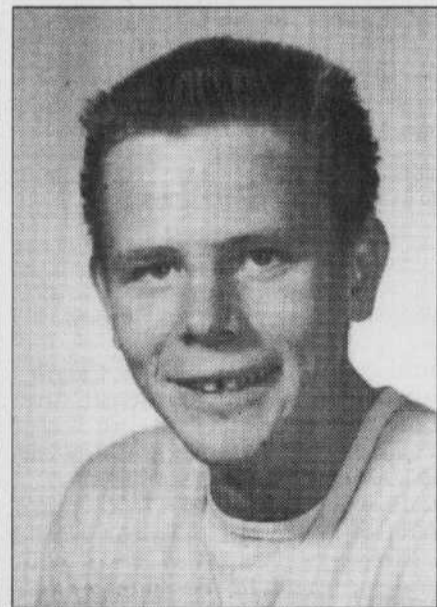
Ulverton

Mrs. A.W. Mace

A church service was held in Ulverton United Church, at which time the infant son of Douglas Moore and Susan Waterhouse was christened Gavin Moore. He is the grandson of Raymond and Doreen Waterhouse of Melbourne. Ricky Waterhouse and family, of Ontario, attended the christening.

Adrian and Judy Doucette of Ormstown were recent guests of Mr. and Mrs. Frederick Smith.

Best wishes from relatives and friends go to Robert Harriman who at present time is a patient at the CHU.



Happy birthday

Hey! Mr. Whipple, what's so nifty about being fifty? Ha! Ha!

Happy birthday Jim!

Love, Linda and family

xoxo

In Memoriam

OLSSON, Orlay - In loving memory of our very dear father, grandfather and great-grandfather who passed away two years ago June 29, 1995.

Gone is the face we loved so dear
Silent is the voice we loved to hear.
A million times we've needed you
A million times we've cried
If love could have saved you
You never would have died.
The things we feel most deeply
Are the hardest things to say
We loved you so very much
In a very special way.
If we could have one lifetime wish
One dream that could come true
We'd pray to God with all our hearts
For yesterday and you.
Always in our thoughts and forever in our hearts.
We love you and miss you very much,
Dad.

YOUR CHILDREN
AND THEIR FAMILIES

SHERRER, George (Bud) - In loving memory of Bud, who passed away June 29, 1992.

There will always be a heartache,
And often a silent tear,
But always precious memories,
Of the days when you were here.
Always loved and remembered, your wife

CONNIE,
CHILDREN AND GRAND-CHILDREN

Cards of Thanks

BERNACSEK - We wish to express our gratitude to you all for the kind thoughts, cards and letters of sympathy, as well as flowers. Special thanks to Father Lavinge, the choir and organist and to the German Society and Canadian friends for providing the luncheon. We are appreciative and above all profoundly touched.

MARIA BERNACSEK
AND FAMILY

LADD - Thank-you for visits at the B.M.P. Hospital. Also the many visits at home and for the many cards, letters and phone calls. And for all the food brought in while I was so ill. And for the many prayers, your thoughtfulness will not be forgotten.

ANNIE LADD

PEASE - I wish to thank Cleveland W.I., Melbourne Ridge W.I., New London U.C.W., my relatives and friends for gifts and good wishes, all the beautiful cards and kindness shown to me on my 94th birthday.

GLORIA PEASE
WALES HOME

Deaths

BURWASH, Donald - Peacefully on June 9, 1997 in his 73rd year at Woodstock, Ontario. Son of the late Alvin and Janet Burwash formerly of Island Brook, Quebec. Sadly missed by his wife Mary (Lloyd) Burwash, and many friends and relatives. A Memorial service was held at the Smith Funeral Home, Woodstock on June 11, 1997.

DESRUISSEAU, Daniel (Dan) - Suddenly at the C.U.S.E. Fleurimont site, on Wednesday, June 26, 1997, Dan Desruisseaux in his 83rd year, beloved husband of Dorothy Lane. Dear step-father of Joyce (Gerald) Clement and Carole (Alain Raymond). Dearly loved grandfather of 10 grandchildren and nine great-grandchildren. Also survived by nieces and nephews. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends may call on Friday from 7 to 9 p.m., and where funeral service will be held on Saturday, June 28, 1997 at 10:30 a.m. Rev. James Potter officiating. Interment in Sand Hill Cemetery.

LYNN, Mary Elizabeth (Kempton) - Peacefully at her home in Baltimore, Maryland, on June 26, 1997. Beloved wife of Tom Kempton. Survived by her children, Lynn Maysenhoelder of Sherbrooke, Louise (Edgcombe) of Toronto, James of Hay River, N.W.T., Peter of Toronto, and brother James Diman Lynn of Elliot Lake, Ont.

MAWHOOD, Ronald Douglas - In Peterborough, Ont., on June 7, 1997, in his 91st year, at Riverview Manor where he had been living for the last five months. A series of small strokes had debilitated him physically and mentally. He will be greatly missed by his wife Myrtle, and by his children Thomasine, Ronald and John, and by his grandchildren Heather Spence (Brennan) of Kingston, Ont., Patrick Brennan of Montreal, Rhonda Lee (Mawhood) of Raleigh, N.C., and Sean Mawhood of Peterborough. Ron was predeceased in 1975 by his first wife Kathleen Dawes, the mother of his children. Interment will be at Ross Bay Cemetery, Victoria, B.C.

Card of Thanks

NEWMAN - To my family and friends, I would like to say how much I appreciated your cards, gifts and best wishes. Thank-you all for coming and sharing my 90th birthday with me. It was a lovely surprise.
MURIEL NEWMAN

Death

WARNER, Laura Bailey - Peacefully in Bury, on Thursday, June 26, in her 98th year, wife of the late Henry Bailey, Mrs. Laura Warner Bailey. She leaves behind her families, Warner and Bailey, Mr. and Mrs. Kim Peacock. Also loved by friends, many nephews and nieces. Resting at J.N. Donais Ltée, 245 Ste-Thérèse St., St-Germain de Grantham, on Friday, June 27 from 7 to 10 p.m. Funeral service at St-George Anglican Church in Drummondville on Saturday, June 28 at 2 p.m. Burial in Protestant Cemetery, Chemin du Golf. Funeral arrangements entrusted to J.N. Donais Ltée, Drummondville.

Card of Thanks

LOWRY - We very much appreciated the cards and best wishes which we recieved on the occasion of our 50th Wedding Anniversary. Please accept this as our personal thank you to everyone.
EDYTHA & LYNDA

In Memoriam



OAKER, Margaret (Peggy) - In loving memory of Peggy who left us one year ago (June 29, 1996).

*We do not need a special day
To bring you to our minds,
The days we do not think of you
Are very hard to find.*

Remembered & sadly missed
by MOM, PATRICIA (sister)
your loving family
and many friends

Grant J. McCutcheon Inc.
Monument
Sales • Repair • Cemetery Lettering
FREE ESTIMATE ON REQUEST
No pressure sales
30 years experience at your service
35 Woodside St., Beebe
Tel.: 876-7123 Fax: 876-2460

Residence Funéraire
Cass
Funeral Homes
Since 1913

6 Belvidere 819-564-1750 Siège social	Lennoxville, Que. 800-567-6031 Main office
---	--

39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
50 Craig, Cookshire
15 Station, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

Joking remark caused untold grief

Dear Ann Landers: Please print this letter. It might prevent someone else from making the same mistake.

We have all heard the expression, "Be careful what you wish for. You might get it." When I was a little girl, my aunt was expecting her fifth child and was extremely large. As she and my uncle were about to leave the house, my mother asked, "What are you going to do if it's twins?" I overheard my aunt say jokingly, "I would hope one of them dies."

My aunt gave birth to identical twin boys, and you guessed it, one of them was born dead, just as she had wished. My aunt never showed any

emotion or expressed any sorrow about this boy she lost.

My surviving cousin grew up to be a handsome, wonderful young man. He often talked about the twin brother who died and how much he wished the boy had lived. Mom made us promise never to tell him that his mother had said she hoped only one child would survive. We kept that promise, but we never felt close to my aunt after that. — Amarillo, Texas.

Dear Amarillo: I suspect your aunt was really quite grief-stricken over the death of her child. But as a twin, I am appalled by the comment she made. Our mother made us feel blessed to



ANN LANDERS

tioning. Why does it have to be 55 degrees inside? Do you have any suggestions? — No Name in Sacramento, Calif.

Dear Sacramento: When was the last time you had a complete physical checkup? Also, have you ever talked to your doctor about this problem? You might be anemic.

I hope you will not think I am unsympathetic, but it is much easier for a person who is "cold all the time" to warm up with an extra sweater than for the person who is "too warm" to cool off.

Dear Ann Landers: When I was young, it was considered proper manners to leave a few bites of food on your plate when you had finished a meal. Now, people seem to think it's OK to eat everything when dining out or at the home of friends. Please comment. — H.B., Canon City, Colo.

Dear Canon City: A clean plate is always a compliment to the cook. In fine restaurants, the chef pays attention to what comes back uneaten. If a certain food comes back frequently, he will change the recipe or take it off the menu.

Card party

IVES HILL — The Community Club had a card party at the hall on Wednesday, June 11, with the following receiving prizes: ladies, Buelah Walker, Dorothy Vachon and Huguette Maheux; gents, Meryl Nutbrown (a man), Scott Kirby and Harris Olson.

Gertrude Watson won the floating prize.

Door prizes: Sam Lake, Mona Garrett, Glen Swallow, Geraldine Swallow, Gertrude Watson, Doreen Rand, Allan Matheson, Jeffrey Garratt, Mable Carson, Esther Cote, Clinton Rand, Herbert Rowell, Gertrude Hetherington, Paul Maheux, Ellen Ride.

Grocery box: Myrtle Sage had the lucky number, second, to Archie Nelson.

We thank you all for coming and a special thanks to those who give door prizes. More card parties each week.

have one another and reminded us often of how lucky we were. What a wise woman she was.

Dear Ann Landers: I have a problem that has been bugging me for years. I am cold all the time. I exercise and eat properly and take medication for an underactive thyroid, which helps, but not enough.

My husband is hot all the time. There is no compromising. As soon as the weather warms up, he turns on the air conditioning in the house, and I am miserable. I also freeze in restaurants, grocery stores and even when I visit relatives in their homes. The cold air blows on my head and neck, and it goes right to the bone.

People who are hot all the time can turn on the air conditioner, and everyone thinks that's fine. If you're too cold, however, people just say, "Put a sweater on." It just doesn't work that way. I often get summer colds because of that frigid air blowing on my head. The worst part is that no one, and I mean no one, cares. Why can't we turn on the air conditioning at a reasonable level so the hot-blooded ones can cool off, and the rest of us can still be comfortable?

I love hot weather and like to wear summer clothes, but this is never possible for me. At work, I have to bundle up as if it were winter. Our beautiful summers are being destroyed by this obsessive air condi-

Beebe Advent Christian camp meeting services

Beebe Advent Christian camp meeting, July 5-13, Beebe Campgrounds, Beebe, Que.

The camp staff will include Rev. Richard Arnold, evangelist; Dr. David Dean, Bible teacher; Rev. Grant Milroy, song leader; Mrs. Jiggs Petit or Avis Rollins, pianists; Mrs. Esther Barton, VBS director; and Pastor Chris Barton and Pastor Michel Noble, youth camp directors. Daily schedule includes 9 a.m. love feast; 10:15 a.m. bible study; and 7:30 p.m. evening service. The Sunday schedule differs with a morning service at 10:30 a.m.; an afternoon service at 2:00 p.m. and an evening service at 7 p.m., except on the last Sunday evening at 5:30 p.m. as a Communion service.

Special events during the week include the following: Saturday, July 5: 10:00 a.m. International Advent Christian Conference business meeting; 7:30 p.m. Special musical

evening by Youth for Christ group directed by Terry Lapoint.

Sunday, July 6: Mr. Robert Cargill, Vice-president, will speak at the morning service.

Tuesday, July 8: 2:00 p.m. Annual Camp Association business meeting.

Wednesday, July 9: 1:00 p.m. Conference WH&FMS business meeting; 2:00 p.m. Dr. David Dean will present an update on missionary work.

Sunday, July 13: 2:00 p.m. Ordination service for Robert Cargill.

All are welcome to come for this week of revival!!!

Open House

For the "Evans" Reunion "Ev-Da-Ho-Ki", at the camp site of Burton McConnell's in Randboro on Sunday, June 29, 1997

North 06-27-97			
♠ Q 7 4 3			
♥ 3			
♦ A 8 7 6			
♣ K 7 4 3			
West	East		
♠ 8 6 5	♠ A K J 10 2		
♥ 10 9 8 7 2	♥ K Q 6 5		
♦ K J 4 3	♦ 9 5		
♣ 10	♣ J 2		
South			
♠ 9			
♥ A J 4			
♦ Q 10 2			
♣ A Q 9 8 6 5			
Vulnerable: North-South			
Dealer: East			
South	West	North	East
Dbl.	2 ♠	3 ♦	1 ♠
4 ♣	Pass	5 ♣	3 ♠
All pass			
Opening lead: ♠ 6			

North 06-28-97			
♠ J 7 5 4 3			
♥ ---			
♦ A K 10 9 7 5 4			
♣ J			
West	East		
♠ 9 8	♠ K 2		
♥ Q 7 6 4	♥ A K J 10 8		
♦ J 8 3	♦ 2		
♣ Q 8 6 2	♣ A 10 9 4 3		
South			
♠ A Q 10 6			
♥ 9 5 3 2			
♦ Q 6			
♣ K 7 5			
Vulnerable: North-South			
Dealer: North			
South	West	North	East
Dbl.	3 ♠	1 ♦	2 NT
3 ♠	4 ♥	5 ♣	Dbl.
5 ♦	Pass	6 ♠	Pass
Pass	7 ♥	7 ♠	Dbl.
Pass	Pass	Pass	
Opening lead: ??			

Round and round in rectangles

By Phillip Alder

Before starting this column, I hunted for a quotation including the word "combination." The Microsoft Bookshelf gave this by Sir Walter Scott: "The Happy combination of fortuitous circumstances." Also, there was a foot-note referring to Daniel Webster, which produced: "Fearful concatenation of circumstances." And there was another footnote reference, this one to Sydney Smith, which gave a delightful observation: "Daniel Webster struck me much like a steam engine in trousers."

Today's deal was declared by John Collings, who has been known to act like a steam engine in designer trousers. An Englishman with an incredible talent for the game, he always seems to know where the cards lie.

Collings' double was unusual; two clubs would be the normal action of choice.

The play in five clubs began with a spade to East's jack (a harmless false-card) and a trump to dummy's king. Declarer ruffed a spade in hand, drew the last trump, cashed the heart ace, ruffed a heart in the dummy, ruffed a spade in hand, and ruffed the heart jack in the dummy.

It was time to broach the diamonds. Collings called for dummy's six: 5, 10, jack.

If West returns a heart now, declarer learns that East started with eight points in spades (already known) and five points in hearts. So, West must have the diamond king for his two-spade raise. Realizing this, West returned a diamond. But as always, Collings did the right thing, playing low from the dummy.

Collings was steamed. He had wanted the pleasure of ruffing West's heart exit and leading the diamond queen from hand to pin East's nine.

The psychology of the individual

By Phillip Alder

Sitting West in today's deal was Felicity Beale, from Melbourne, Australia. If you met her away from the table, your first impression might be that she is a "dumb blonde." However, nothing could be farther from the truth. She is a very smart person who has represented Australia in international events more often than any other player, female or male. She analyzed the psychology of the individual perfectly here.

In opening one diamond, North decided his great distribution more than compensated for a shortage of high-card points. East's two no-trump showed at least 5-5 in clubs and either major; and his subsequent three-heart bid announced a strong hand.

When North jumped to six spades, Felicity decided to believe him, sacrificing in seven hearts. This contract can be defeated by four tricks for 800, but North gambled with seven spades.

What should Felicity lead? East's double might have been lead-directing, asking for the first suit bid by the dummy. But Felicity concluded that East would have doubled six spades with a diamond void. North had cue-bid five clubs, purportedly showing a first-round control (the ace or a void) in the suit. Yet Felicity felt sure North wouldn't bid seven spades without a first-round heart control. So, deciding five clubs was "a little joke." Felicity led the club two.

As he tabled the dummy, North said, "It looks as if Felicity has won the shootout at the OK Corral."

Immediately Felicity played another card — a postcard from Tombstone, depicting the OK Corral. She had just returned from a trip there!

CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: L equals U

'ZSYF OPF WY YRVLXS - NV ZSY
TYPNZ H KPR AV HN PUUHDY
NVCYU, CY VR ZHWY PRA MRVG
PTT ZSY BVMYN.' - APDHA

RHDYR.

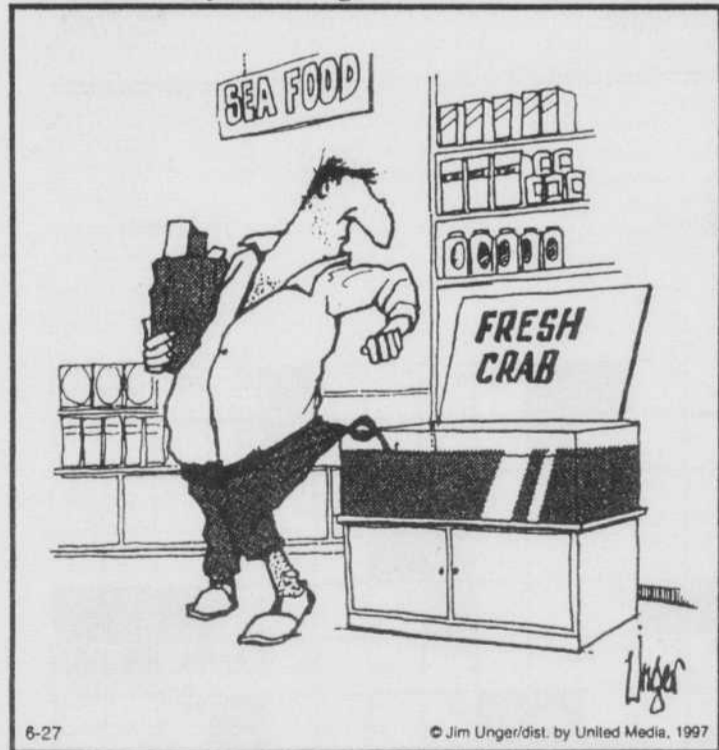
PREVIOUS SOLUTION: "The number of people who will not go to a show they do not want to see is unlimited." - Oscar Hammerstein, II.

© 1997 by NEA, Inc. 27

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: A equals C

'GZLLEHDWW EW BFON SDHPEWP
PDUUEHR BFO EP VFH'P GONP
ZHS PGDH GZKEHR GEY AZPAG
GEW GZHS EH PGD SNEUU.' -
TFGHHB AZNWFH.

HERMAN® by Jim Unger



6-27

© Jim Unger/dist. by United Media, 1997

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



For Better or For Worse®

by Lynn Johnston



THE GRIZZWELLS® by Bill Schorr



THE RECORD
David Savage
Advertising Consultant
Tel.: 819-569-9525
Fax: 819-569-3945
email: recordad@interlinx.qc.ca

CROSSWORD

- ACROSS
 1 Infamous lab assistant
 5 Campus military org.
 9 Fuss
 13 "Old, grey" animal of song
 14 Less polite
 15 Declare
 16 Mideast native
 17 Soap or horse follower
- 18 — it a day (quit)
 19 Fats Domino hit
 22 Dendrologist's concern
 23 Cereal grass
 24 Placard
 27 — Blanc
 29 Energy unit: abbr.
 32 Actress Turner
 33 NM resort town
 35 Stingy
 37 Ancient

Thursday's Puzzle solved:

C	A	R	D	A	R	E	N	T	S	C	A	T	
E	R	I	E	S	U	R	E	R	T	A	M	E	
L	I	O	N	S	S	H	A	R	E	E	T	O	N
T	A	T	T	L	E	R	D	A	M	A	S	K	S
I	O	N	T	A	L	C							
B	A	S	S	E	T	S	D	E	S	E	R	T	S
R	U	N	T	S	T	A	I	D	R	A	R	E	
I	R	A	A	L	A	D	E	N					
D	A	I	S	A	R	E	N	A	P	L	E	A	
E	L	L	I	P	S	E	A	R	M	R	E	S	T
S	L	O	P	T	O	O							
R	E	P	L	I	E	D	A	I	R	B	A	S	E
A	L	A	I	C	R	O	W	S	N	E	S	T	S
M	I	C	E	T	E	N	E	T	R	T	E	S	
P	E	E	R	S	W	E	D	E	S	I	T	E	

© 1997 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved. 06/27/97

- 40 Brusque
 41 Piltdown Man, for example
 42 Enjoy
 43 Vane dir.
 44 Lager
 46 Most wan
 48 "— Miss Brooks" (TV oldie)
 49 Ill-tempered one
 50 Children's game
 56 "Country" Slaughter
 57 Takes a chance
 58 Diving bird
 60 — noire (bugbear)
 61 Indian people
 62 Trademark
 63 Pulsate
 64 "Edward Scissorhands" actor
 65 Belgian river
- DOWN
 1 "— Yankee Doodle Dandy"
 2 Togs
 3 Nuncupative
 4 Debate denials
 5 Far East currency
 6 Baltic Sea feeder
- 7 Land: abbr.
 8 Junior's art medium?
 9 Implied
 10 Ellipse
 11 Barbie or Ken
 12 Night bird
 14 Flack or Peters
 20 Before
 21 Incubate
 24 China unit
 25 Desert delight
 26 Nap noisily
 27 V-8, e.g.
 28 Workplace safety assn.
 29 Contradict
 30 Shoots the breeze
 31 In a snit
 34 Tennis great
 36 Jed Clampett, for one
 38 Remove a wiretap
 39 High-speed train
 45 Wore away
 47 Surprised sound
 48 Beginning
 49 Coop sound
 50 Genuflection joint
 51 Small amount
 52 Cab charge

- 53 Word after ego
 54 "Gentleman Prefer Blondes" author
 55 Theater box
 56 Abate
 59 And not

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12
13					14					15			
16					17					18			
	19				20					21			
				22					23				
24	25	26					27	28			29	30	31
32					33	34				35	36		
37					38					39			
40							41				42		
43					44	45				46	47		
				48						49			
	50	51										54	55
56							57				58		59
60							61				62		
63							64				65		

by Kenneth Witte 06/27/97

- ACROSS
 1 Mild oath
 5 Eve's son
 9 Baltic port
 13 Okay
 15 Defendant's declaration
 16 Arabian gulf
 17 Cards
 20 With more suet
 21 Appears pleased
- 22 Kind of cup
 23 Pump
 24 Cards
 32 Deceive
 33 Trail the field
 34 Ginnie —
 35 Scandinavian king
 36 "Ivanhoe" author
 38 Gossip
 39 Depressed

Friday's Puzzle solved:

I	G	O	R	R	O	T	C	T	O	D	O		
M	A	R	E	R	U	D	E	R	A	V	O	W	
A	R	A	B	O	P	E	R	A	C	A	L	L	
B	L	U	E	B	E	R	R	Y	H	I	L	L	
T	R	E	E	O	A	T							
P	O	S	T	E	R	M	O	N	T	B	T	U	
L	A	N	A	T	A	O	S	C	H	E	A	P	
A	S	O	L	D	A	S	T	H	E	H	I	L	L
T	E	R	S	E	H	O	A	X	L	I	K	E	
E	S	E	B	E	E	R	P	A	L	E	S	T	
O	U	R	C	R	A	B							
K	I	N	G	O	F	T	H	E	H	I	L	L	
E	N	O	S	D	A	R	E	S	L	O	O	N	
B	E	T	E	R	I	E	S	L	O	G	O		
B	E	A	T	D	E	P	P	Y	S	E	R		

© 1997 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved. 06/28/97

- 40 Omery
 41 Titan
 42 Cards
 46 Loathing
 47 — Baba
 48 Budget amount
 51 Great weight
 56 Cards
 59 List closer
 60 Pupil, perhaps
 61 Drama list
 62 Name in electronics
 63 Actress Best
 64 Shut in
- DOWN
 1 Angler's hook
 2 Clay pot
 3 Bed board
 4 Swarm
 5 Winding
 6 House wing
 7 Turner
 8 Least lenient
 9 Sword
 10 Fan favorite
 11 "Sommersby" star
 12 Formicary residents
- 14 Make pallid
 18 Blubber
 19 Be hammy
 23 Dundee dweller
 24 Rebuke
 25 Before cast or code
 26 Maestro Seiji
 27 Court official
 28 "It's — way to..."
 29 Polar boat
 30 Seine feeder
 31 Insignificant
 36 Jail term
 37 Oscar winner, Nicolas
 38 Racket
 40 Ohio river
 41 Kind of counter
 43 Completely
 44 Arbor
 45 TVA output: abbr.
 48 Frozen desserts
 49 Alliance letters
 50 Familial group
 52 On the roof
 53 Floor square
 54 Augury

- 55 Avian haven
 57 Deity
 58 Marsh

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12				
13					14					15							
17										18							
20										19							
										21							
					22					23							
24	25	26	27					28				29	30	31			
32								33				34					
35								36	37			38					
39												40					
42												41					
										44	45						
										46							
												47					
48	49	50										51		52	53	54	55
56										57	58						
59														60			61
62														63			64

by Richard Thomas 06/28/97

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

1994 COMMERCIAL property: 2,600 sq.ft. in a strategic location on Queen St., Lennoxville. For information: (819) 346-7721, evenings 346-3195.

HOUSE FOR SALE - 1/2 acre, 3 bedrooms, swimming pool and horse barn. call (819) 837-2829.

NEAR COATICOOK - Route 141. Bungalow, 28'x40', brick. Renovated 1993. Finished basement, 4 bedrooms, 2 baths, oak cupboards, hardwood floors. Double garage 28'x26'. Insulated garage 28'x50' with door 14'x16'. Ideal for entrepreneur. Land 23,125 sq.ft. Price: \$122,000. Call (819) 849-7469, ask for Bernard.

SCOTSTOWN : 2 Bedroom house, 10 acres of land, brook with fish, semi-furnished basement, Artificial lake, insulated garage. Call (819) 657-4459 or (819) 657-4574.

030 Property Wanted

URGENT - NEED TO FIND a 5 bedroom 2 bathroom home near Lennoxville area. For serious buyer. Call Andrew Nyiri Real Estate Broker (819) 823-6729.

035 For Rent

Oxford Crescent
Lennoxville

New Administration
3-1/2, 4-1/2, 5-1/2. Park, pool, community room, janitor on site. Furnished if desired. Near all services.

Welcome Students!
103 Oxford
(819) 822-0763
(819) 820-1821

035 For Rent

LARGE 4 1/2 at 105 Oxford Crescent, Lennoxville. Call (819) 820-5668 or 835-5258.

035 For Rent

Les APPARTEMENTS
Desjardins Belvidere
Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3-1/2, 4-1/2, 5-1/2
Furnished or non-furnished
Beautiful Landscaping
823-5336 or 564-4080

035 For Rent

3 1/2, 4 1/2, heat and hot water included. Rooms: furnished, heat, hot water, electricity and cable included. Near bus stop. (819) 565-1985, 835-5315.

31/2 ROOM FLAT, 2nd floor. 10 minutes to downtown. Hot water, heated, hydro, cable, jacks. Bus stop at door. Suitable for senior, gentleman or lady. (819) 562-8708.

ASCOT - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, furnished or not, near Belvidere, Lennoxville and all accommodations. Not far from Lennoxville. Quiet. Call (819) 565-2916 or (819) 571-4486.

AYER'S CLIFF: 1184 Main, 4 1/2 room apartment, 2nd floor, fridge and stove, lawn, garden. Available now or July 1. \$325. (819) 838-4550, leave message.

AYER'S CLIFF: 3 bedroom, 2 bathroom, \$490 monthly. Spacious, clean, quiet, good location, good features including swimming pool. (819) 838-5710.

KNOWLTON: Two 4 1/2 room apts. (\$420, \$370), near Lake Brome, available immediately. Ideal for quiet couple. References required. Call (416) 533-1440 or leave message.

LENNOXVILLE: Available July 1. Quiet, large 4 1/2, heated, hot water included. Call (819) 566-4257.

035 For Rent

LENNOXVILLE: 69-83 Mitchell Street. Available July. 3 1/2, rebate for July. 8-unit buildings. Dead-end street. Quiet area. Private entrance, washer/dryer outlet, outdoor shed, bus stop in front. (819) 566-1668, 822-2883.

LENNOXVILLE: Attractive 4 1/2, available July 1, 1 Down Street. Ground floor, electric heat, built in 1994, easy walk to all services. Ideal for retired people. Call (819) 563-5299, leave message.

ROOM FOR RENT. Starting at \$225, utilities paid. Living room, kitchen and bathroom shared. (819) 823-5336 or 564-4080.

SHERBROOKE: 4 1/2 for rent. heating, hot water included. 1156 Evangeline. Call (819) 569-1834. Leave message.

STUDENT seeking room-mate to share large 4 1/2 in Montreal. Available immediately. Call (514) 292-3210.

050 Rest Homes
GORDON'S RESIDENCE, Lennoxville has 1 private, 1 semi-private room available. We offer 24 hour care, doctor visits, elevator, solarium, hairdresser, home cooking and friendly atmosphere. Call (819) 566-4257.

TAYLOR'S HOME in Sawyerville has private room available. Long-term care, home cooking, 24 hour care, doctor on call. (819) 889-3250, 889-3121.

LENNOXVILLE 3 1/2 all included, quiet, \$350. monthly. Call (819) 563-7548.

LENNOXVILLE: 1 bedroom apartment in private home. Speid Street. Fridge and stove. Rent includes all utilities. Call Gilles (819) 566-1858.

LENNOXVILLE: Large 4 1/2, heated, hot water, freshly painted. Call (819) 820-7699.

035 For Rent

LENNOXVILLE: 69-83 Mitchell Street. Available July. 3 1/2, rebate for July. 8-unit buildings. Dead-end street. Quiet area. Private entrance, washer/dryer outlet, outdoor shed, bus stop in front. (819) 566-1668, 822-2883.

LENNOXVILLE: Attractive 4 1/2, available July 1, 1 Down Street. Ground floor, electric heat, built in 1994, easy walk to all services. Ideal for retired people. Call (819) 563-5299, leave message.

ROOM FOR RENT. Starting at \$225, utilities paid. Living room, kitchen and bathroom shared. (819) 823-5336 or 564-4080.

SHERBROOKE: 4 1/2 for rent. heating, hot water included. 1156 Evangeline. Call (819) 569-1834. Leave message.

STUDENT seeking room-mate to share large 4 1/2 in Montreal. Available immediately. Call (514) 292-3210.

050 Rest Homes
GORDON'S RESIDENCE, Lennoxville has 1 private, 1 semi-private room available. We offer 24 hour care, doctor visits, elevator, solarium, hairdresser, home cooking and friendly atmosphere. Call (819) 566-4257.

TAYLOR'S HOME in Sawyerville has private room available. Long-term care, home cooking, 24 hour care, doctor on call. (819) 889-3250, 889-3121.

LENNOXVILLE 3 1/2 all included, quiet, \$350. monthly. Call (819) 563-7548.

LENNOXVILLE: 1 bedroom apartment in private home. Speid Street. Fridge and stove. Rent includes all utilities. Call Gilles (819) 566-1858.

LENNOXVILLE: Large 4 1/2, heated, hot water, freshly painted. Call (819) 820-7699.

125 Work Wanted

HANDYMAN - To do odd jobs, repair jobs, rake lawns, yard work, lawn mowing, carpenter jobs, painting, wallpaper, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Call Bruce at (819) 842-2025.

130 Courses

SUMMER TUTORING by mature, qualified teacher. All subjects, Kindergarten through Grade 7. Call (819) 842-4173.

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

OFFRE D'EMPLOI
TRÉSORIER

La ville de East Angus, située en Estrie et desservant une population de 3 800 habitants, est à la recherche d'un trésorier.

Fonction:

Sous l'autorité administrative du directeur général, le trésorier assume les tâches reliées à la planification, à la coordination, à la réalisation et au contrôle des activités de la trésorerie. À cet effet, il collabore à la préparation des prévisions budgétaires, veille à la rédaction des états financiers, coordonne les activités relatives au mouvement des fonds et définit les méthodes et procédés de contrôle interne.

Dynamique et avec un bon esprit d'initiative, il devra réaliser les études de rentabilité, simulations et recommandations et tout autres tâches connexes pour assurer une gestion efficace de la municipalité.

Connaissances:

Une aptitude particulière pour l'informatique, la gestion par activité et une bonne connaissance de l'établissement de coût de revient dans le secteur public, de même qu'une connaissance du milieu municipal et des normes comptables afférentes sont des atouts.

Exigences:

Pour se joindre à notre équipe, le candidat doit détenir un diplôme universitaire de premier cycle en science comptable, ou en science de l'administration et être membre d'une corporation professionnelle reconnue.

Un salaire et des avantages sociaux compétitifs vous seront offerts selon votre expérience, et selon les politiques internes de la Ville.

Les personnes intéressées à poser leur candidature ont jusqu'au 4 juillet 1997 pour faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Ville de East Angus
a/s du Directeur Général
145, rue Angus Nord,
East Angus (Québec)
JOB 1R0
Fax: (819) 832-2938

Note: Le poste est ouvert aux hommes ou aux femmes sans distinction.

Need to sell something?

(819) 569-9525
(514) 242-1188

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

APPEL D'OFFRES

Projet
Climatisation et eau refroidie
Faculté des sciences

Propriétaire
Université de Sherbrooke
2500, boul. Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Ingénieurs en mécanique et électricité
CIMA+, s.e.n.c.
Société d'ingénierie
3385, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 1P8

Architectes
CIMAISE
Delorme, Morin, Coutu, architectes
100, rue Richmond
Sherbrooke (Québec) J1H 6E1

L'Université de Sherbrooke, propriétaire, demande des soumissions pour l'ajout de climatisation et d'alimentation en eau refroidie à la Faculté des sciences.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des ingénieurs au 3385, rue King Ouest, à Sherbrooke, à partir du lundi 30 juin 1997, contre un dépôt de cinquante dollars (50 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Si le dépôt est payé par chèque, il devra être émis à l'ordre de CIMA+, s.e.n.c.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à l'Université de Sherbrooke, au local 106 du Pavillon J.-S.-Bourque, jusqu'à 13 h 30, heure en vigueur localement, le trentième (30^e) jour du mois de juillet 1997, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours depuis la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante (50 %) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix (10 %) du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être conformes notamment aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires (Décret 1015-90 tel que modifié par le décret 360-94).

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers les ou les soumissionnaires.

Daniel Hade
Vice-recteur à l'administration

Need a tractor?
Find it in the Classifieds!



(819) 569-9525
(514) 242-1188

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

145 Miscellaneous Services

TELEPHONES

DON'T RENT FROM BELL, BUY THEM FROM ME!
YOU'LL SAVE EVERY MONTH
Telephones, Cordless phones, Caller ID Fax switches, Answering machines, Aux. ringers, Maintenance plans, Long Distance Saving Plans

Phone jacks installed & repaired 50%+ Cheaper than BELL!

Call me & Save

DO MORE FOR LESS (819) 564-2303

145 Miscellaneous Services

145 Miscellaneous Services

ROTOTILLING - small or large; bush-hogging, rolling and mowing lawns. Also small dump truck for small loads. (819) 569-2717 or (819) 838-5211.

We buy, sell, trade and service new and used lawn and garden equipment. Pick up and delivery.
DOUGHERTY EQUIPMENT ENR., Lennoxville, (819) 821-2590. Fax 563-7324.

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

160 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, MasterCard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400.

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

LES AUTOS M. TETRO
SALE or TRADE
527 Child St., Coaticook
Magella Tetreault, owner

— CARS —

- '95 PONTIAC SUNBIRD, 2 door, manual, 4 cyl., cassettes, rear spoiler, balance GM warr. \$10,995
- '95 PLYMOUTH NEON, 4 door, manual, cass., 35,000 km, bal. of warr., very clean. \$9,995
- '94 ELANTRA, 4 d, man., cass., 53,000 km., bal. of warr. \$8,995
- '93 GEO METRO, 3 door, manual, \$4,295
- '92 SONATA GL, auto, super clean, mechanic A-1. \$6,995
- '91 PLYMOUTH LASER RS, 2l, 16 valves, (as Eagle Talon). \$6,495 no GST
- '90 DYNASTY, V6, 3.3l, \$3,895
- '90 SHADOW, 4 door, auto, A/C, 82,500 km, \$4,495

— LESS THAN \$3,000 —

- '90 SUMMIT DL, 4 door, manual, new paint, \$2,995
- '89 MERCURY TOPAZ, auto, 2 d, 4 cyl., new paint, \$2,995
- '88 NISSAN MICRA, 4d, auto, 82,000 km, new paint, \$2,495
- '85 BUICK LE SABRE LTD, rear drive, A/C, full equipped, clean, \$2,495

— FOR COLLECTORS —

- '62 PONTIAC 5 CHIEF, 4 door, manual, 6 cyl., never used in winter, \$3,995

— TRUCKS —

- '92 MAZDA MPV, V6, auto, 2 A/C, 8 passenger, super clean, \$10,495
- '89 CARAVAN SE, 7 pass., auto, 4 cyl., 2.5l, \$4,995
- '85 FORD, 1-1/2 ton, 14' closed box, V8, 6.9l, diesel, inspected by S.A.A.Q. ready to go, \$4,995

— CAMPERS —

- '95 FORD, V8, 460 p.c., 12,000 km, like new, \$57,995
- '26' V8, 454 p.c., A/C, generator, super clean, \$20,995

— BOATS —

- BAYLINER, 50 h.p., well equipped with trailer, \$5,495
- FISHING BOAT, 9.9 h.p. with trailer, \$1,795

(819) 849-9998 1-800-361-9998

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

Le VOITURIER
F150 XLS



\$249/mth*

1998 Windstar



\$269/mth*
transport incl.

1997 Escort LX
4 door or wagon



\$199/mth*
transport incl.

1261 King St. East
SHERBROOKE **569-5981**

195 Trucks For Sale

1987 NISSAN 4x4 pick-up, King cab. Call (819) 876-1063.

1980 GMC TRUCK, excellent condition. \$2,000. Call (819) 876-7457.

FED UP?

Find a better way to go in the Classifieds! For the best deals on wheels, check out our listings of used vehicles... in the Classifieds.

REMINDER

EXCELLENT ANTIQUE AUCTION

For **BOYD GILBERT**

Go to Stanstead, Que., take Maple St. & follow auction signs to Tomifobia (4 miles)

SAT., JUNE 28, 1997 at 10:00 a.m.

Auctioneer's Note: An interesting country auction of many antiques & household furnishings that will interest you.

Viewing: 1 hour before auction.

Canteen & tent on grounds. Bring chairs, please.

Auctioneer not responsible for accidents.

Terms: Cash or cheques from buyers with I.D.

HARRY GRAHAM JR.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville, Que.
Tel.: (819) 889-2726

AUCTION SALE

For the Estate of **ROY**
22 Winder St., Lennoxville, Que.
SATURDAY, JULY 5, 1997
at 10:00 a.m. sharp

WILL BE SOLD: Moffatt fridge, Inglis washer, dryer, microwave, elect. appliances, 3 pc. bedroom set, maple single bed, maple table & 4 chairs, maple Boston rocker, living room set, dish cabinet, coffee & end tables, high chair, large desk, magazine racks, large mirror, small cabinets, filing cabinets, many elect. lamps, complete bathroom set, fireplace accessories, nice safari telescope, water softener, clocks, radios, many cookie jars, many odd dishes, fancy soup turine, bean pot, glassware, vases, many ornaments, kitchen utensils & numerous other items.

ANTIQUES: Hall table, rockers, old stool, many tins, wicker, Sherbrooke map, box stove, old sled, child's saw horse & saw, 16-gauge shot gun (Germany), 32 hexagon barrel rifle, frames, flat irons, crocks, lanterns, snow shoes, many old books, many odd dishes, modern spoke wheels, cream separator, insulators, & many other items too numerous to mention.

SHED STOCK: 7-1/2"-10" radial arm mitre saw, B&D sanders, 2 B&D skill saws, 2 B&D grinders, 2 press drills, Diltec band saw, 2 elect. grinders, belt sander, 10" table saw, 4-1/2" elect. planer, 2 large drills, impact drills, expansion bits, 4 vises, 2 anvils, numerous sockets & wrenches, set of marples chisels, router, torches, numerous motors, small press drill, bolt cutters, jacks, wedges, pulley blocks, augers, small winch, chains, several steel tool boxes, planers, grindstones, hardware, levels, many small antique tools, elect. fans, canvas garage, lawnmower, Columbia snow blower, & many other numerous items.

Auctioneer's Note: A good sale of woodworking tools & shop tools.

Viewing: 1 hour before auction sale.
Canteen & tent: On grounds, bring chairs, please.

Terms: Cash or cheques from buyers with I.D.

HARRY GRAHAM JR.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville, Que.
Tel.: (819) 889-2726

URGENT!

CARRIER NEEDED for Route #370 in Ayer's Cliff

- Strathcona St.
- Clough St.
- Main St.
- Westmount St.
- Whitcomb St.
- Rosedale St.
- Sanborn St.
- Tyler St.
- Vanasse St.

* Available Immediately*
Delivery Only
No Collection

THE RECORD

Circulation Department
569-9528

between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.

ECONOPARK
USED VEHICLES
A DIVISION OF MEGAPARK

CARS	
1994 FORD TAURUS GL	4 door, V6, aut., old, a/c, 52,000 km.
TOYOTA COROLLA	4 door, 4cyl., manual, 103,000 km.
SATURN	2 door, 4 cyl., aut., old, 54,000 km.
FORD ASPIRE SE	2 door, 4 cyl., manual, 49,000 km.
1993 CADILLAC DE VILLE	4 door, V8, aut., old, a/c, 81,000 km.
MERCURY SABLE GS	4 door, V6, aut., old, a/c, 104,000 km.
FORD ESCORT LX S/W	4 cyl., aut., a/c, 82,000 km.
FORD ESCORT LX	2 door, 4 cyl., manual, a/c, 102,000 km.
1992 FORD ESCORT GT	2 door, 4 cyl., manual, 83,000 km.
1989 MERCURY GRAND MARQUIS LS	4 door, V6, aut., a/c, 147,000 km.
TRUCKS	
1994 FORD EXPLORER XLT	4 door, 4x4, aut., old, a/c, 67,000 km.
FORD E-350 CUT-AWAY	16 ft., V8, diesel, aut., 59,000 km.
FORD F-150 SUPER CAB XLT	4x4, V8, aut., a/c, 72,000 km.
1993 CHEV C-1500 CAB PLUS	4x2, V8, aut., a/c, 67,000 km.
FORD F-150 FLARE SIDE	Super Cab, 4x4, aut., a/c, 91,000 km.
FORD F-150 SUPER CAB	4x2, V8, aut., a/c, 55,000 km.
MERCURY VILLAGER GS	V6, aut., old, a/c, 97,000 km.
FORD EXPLORER LIMITED	4 door, 4x4, V6, aut., a/c, 86,000 km.
1992 SUZUKI SIDEKICK	4x4, 4 door, 4 cyl., aut., 71,000 km.
DODGE GRAND CARAVAN SE	aut., a/c, 159,000 km.
FORD F-150 PICK-UP	4x4, 6 cyl., manual, 78,000 km.
FORD F-150 SUPER CAB 4X2	6 cyl., manual, 109,000 km.
1991 FORD F-150 PICK-UP	4x4, V8, aut., 97,000 km.

Also in stock 1995, 1996 and 1997 vehicles from MEGAPARK
4141 King Street West Sherbrooke 563-4466
For information (toll-free) 1 888 MEGAPARK
634-2727

155 Travel

BUS TOUR, JULY 29-31, Upper Canada Village / 1000 Islands Boat Cruise and Play. Escorted by Stan & Carol Soule. Information 1 (800) 363-4545. Bedford Travel, Quebec Permit.

190 Cars For Sale

DRIVER AUTO INC. 1309 Denison East, Granby: Over 50 cars, trucks, vans, 4x4's. Sold / 6 to 12 month guarantee. Between Waterloo and Granby. Call (514) 776-6758.

CLASSIFIED

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

- CARS**
- '97 Sunfire GTX, purple, 2 door, 5 speed, 3,000 km, special price
 - '96 Sunfire GTO, white, 2 door, auto, 30,000 km, \$13,495
 - '95 Grand Am, green, 4 door, fully equipped, V-6, A/C, \$12,995
 - '94 Sunbird, 4 door, auto, A/C, 42,000 km, \$9,495
 - '94 Cavalier, 4 door, 5 speed, 54,000 km, \$9,495
 - '94 Sunbird, black, 2 door, 5 speed, 59,000 km, \$9,495
 - '94 Cavalier, grey, 2 door, 5 speed, special price: \$7,995
 - '94 Sunbird, aqua green, 4 door, auto, 50,000 km, \$9,495
 - '94 Grand Prix, green, 4 door, A/C, fully equipped, 46,000 km, \$14,995
 - '93 Grand Am, white, 4 door, auto, cassette, \$8,995
 - '92 Buick Roadmaster, red, fully equipped, very clean, \$9,995
 - '92 Pontiac Bonneville, green, fully equipped, must see it, \$10,495
 - '91 Park Avenue, brown, full equipped, good deal: \$8,495
 - '91 Le Sabre LTD, grey, full equipped, special price: \$8,495
 - '93 Sunbird, white, 4 door, auto, A/C, 45,000 km, \$8,995
 - '94 Dodge Caravan, white, extended cab, full equipped, 72,000 km, \$16,450
 - '95 GMC Jimmy, red, 4x4, 4 door, full equipped, \$26,995

Couillard
AUTO INC.
 228 Main St. East
 COATICOOK
 (819) 849-2776



250 Cameras

SEARCHING for old cameras and lens: Leica, Nikon, Canon, etc. Buy, sell, trade, repair. Baldini Cam-Teck, 109 Frontenac (corner of Wellington North), Sherbrooke. (819) 562-0900.

290 Articles For Sale

MATTRESSES
No Tax
 Manufacture
 Liquidation Centre
 at bargain prices, too!
 The mattress specialist
 Distribution R. Fortier
 1028 Wellington St. S.
 Sherbrooke
 562-7174

SMALL FRIDGE, good condition, perfect for small apartment or cottage, \$190. Call (819) 875-3996.

290 Articles For Sale

DROP-HEAD sewing machine table only, plus two wheel shopping cart, like new. 99 Oxford Cres., Apt. 304, Lennoxville. Call (819) 829-2680.

FOR SALE: SPECKLED TROUT. Fingerlings for restocking. 8-10" for Lakes and Ponds. Larger fish upon request. Excellent prices. Call (819) 872-3427 or (819) 872-3366 Bury Fish Hatchery Inc.

295 Articles Wanted

RECUPERATION OF METAL: Household appliances, farm equipment, anything metal, old cars, industry. Call Julien (819) 566-1868.

295 Articles Wanted

WILL BUY ANTIQUE furniture, old toys, costume and silver jewellery, old linen and entire household furnishings if moving or selling. Call Guy at (819) 565-1619.

300 Machinery

TRACTOR - Farmall 100, 1959, fast hitch with 2 furrow plough and 6 ft. center mount mower. Very good condition. (514) 298-5632.

325 Poultry

TURKEYS, ducks, geese, laying pullets, quails, guinea fowl, fancy poultry, pheasants, Peacocks, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838.

330 Pets

ADOPTION OF CATS and Dogs. Societe Protectrice des Animaux, 1139 Queen Blvd. North, Sherbrooke. (819) 821-4727.

AUSTRALIAN SHEPHERD PUPS - Father C.K.C. Champion, mother excellent working line. Vaccinated, dewormed and guaranteed. Member of A.S.C.A. (514) 539-4141.

JACK RUSSELL PUPS - Clever, comical and affectionate; vaccinated, dewormed and guaranteed; member J.R.T.C.A. and J.R.T.C.C. Call (514) 539-4141.

PUPPIES: IRISH SETTER. 12 weeks old, \$150. each. Call (819) 832-2013.

340 Garage Sales

AYER'S CLIFF
 175 Tyler. Sunday, June 29, 8 a.m. to 4 p.m. Bureaus, single beds, apt-size washer and dryer, brass and glass tables, brass dishes, tea cups. Something for everyone. Rain or shine.

340 Garage Sales

AYER'S CLIFF
 "Collectibles". 944 Sanborn. June 28 and 29 from 9 a.m. to 4 p.m.

BURY

At the Women's Institute on June 28 and 29 at 594 Route 255 between Bury and Bishopton. Moving Sale. Rain or shine.

COOKSHIRE

June 28 & 29. 9 a.m. to 5 p.m. 102 Principale East, Cookshire. Tel: (819) 875-3178.

ISLAND BROOK

Multi-family sale, June 27, 28, 29 at 177 Island Brook Road, 3km from Island Brook Village or 6km from Bury. Watch for signs. Antiques, misc. items, hockey cards, clothes and jewellery. Also Chevrolet truck S10 King Cab, 1989.

KNOWLTON

Garage Sale on July 1, 9 a.m. to 2 p.m., Bray Barn, 430 Knowlton Road.

LENOXVILLE

13 Glendale Street, Saturday, June 28, 8 a.m. to 2 p.m.

340 Garage Sales

LENOXVILLE
 3 family garage sale on Saturday, June 28 on Nutbrown Road (off Route 143) from 8 a.m. to 1 p.m. Something for everyone.

LENOXVILLE

4 Family Garage Sale, Saturday, in driveway behind 80 Belvedere at the corner of McMurray. Rain or shine.

LENOXVILLE

40 Moulton Hill Road. Saturday, June 28, 8 a.m. to 11 a.m. Kid's stuff, books, and much more. No early birds!

LENOXVILLE

41 Gordon, 8 a.m. to noon, June 28. Aquarium, table and chairs, utility trailer, C.D.'s, freezer, T.V., coffee tables, sofa bed, stuffed animals, tools, kitchen articles, Love Birds with cage.

LENOXVILLE

Garage Sale 49 Atto St. 3 Families, something for everyone, kids too, weather permitting, Saturday, June 28.

340 Garage Sales

LENOXVILLE
 Garage Sale, 8 and 11 Elliott, top of Warren, Saturday, June 28, 8 a.m. to noon. Furnace, 2 hairdressing chairs, drawing table, games, bicycle, junior golf clubs, etc. Something for everyone.

LENOXVILLE

Super Garage Sale, 244 Queen, 4 families, June 28 & 29 at 8 a.m. to 4 p.m. Lots of items at good prices, electric motor, bicycle, children's clothes, many other articles.

MAGOG

Big, big sale. Everything priced to go. Household articles, clothing, books, bird cage and feeder, linen, etc. Route 247, 7 km. from Magog, corner of Georgeville Road and chemin Laurendeau. June 28 and 29, 9:30 a.m.

MELBOURNE

Yard sale, multi-family, House 821 chemin Ely. Saturday and Sunday, 8 a.m. to 4 p.m. Rain or shine.

STANSTEAD

Large yard sale, June 28. Something for everyone, some new, some old. 1090 Fairfax Road.

340 Garage Sales

SHERBROOKE
 North Ward. 1960 Grime. June 28 and 29, 8 a.m. to 6 p.m. Collectors Sale. Antiques, frames, collection of China plates, dishes, books, drapes, girls bike 20", lace bassinet handmade, and other special items.

WATERVILLE

Giant garage and moving sale at 1330 Main St. South, Waterville. Saturday & Sunday, June 28 & 29 at 8 a.m.

340 Garage Sales

WEST BROME
 Many antique trunks, tool chests, tools and misc. at the "Downtown" West Brome Flea Market, Saturday, June 28.

345 Flea Markets

BROMPTONVILLE
 Flea Market Bromptonville. Open Saturday and Sunday. Tables for rent. Route 143, Bromptonville exit. (819) 846-3063.

Call before 11 a.m. to make sure your ad appears the next day.

Directory

Chartered Accountants



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

General Partnership

Chartered Accountants

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stefano, c.a.

Luc Harbec, c.a.

455 King St. West
 Bureau 500
 Sherbrooke (Québec)
 J1H 6G4
 Tel.: (819) 822-4000
 Fax: (819) 821-3640

465 Knowlton Road
 Town of Brome Lake
 (Québec)
 JOE 1V0
 Tel.: (514) 242-6107
 Fax: (514) 243-0048

104 South Street
 Cowansville
 (Québec)
 J2K 2X2
 Tel.: (514) 263-2010
 Fax: (514) 263-9511

AUCTION SALE
 For MRS. CLARA BUEHL-RIOUX
 45 Main St. South, Sutton, Que.
SATURDAY, JULY 5th, 1997 at 10 A.M.
TO BE SOLD: Very interesting auction of mostly all antiques, consisting of, 1 oak antique side by side desk and book case, tilt-top round table, 2 steeple clocks and other clocks, quantity of pine blanket boxes, antique cupboards, antique pine chest of drawers and other chests of drawers, antique bed, many odd bureaus, pine dome top trunk with lettering, and many other trunks, antique Morris chair in oak, and many other chairs, Boston rocker and other rocking chairs, antique oak wheel chair, drop-leaf table and other antique tables, antique Philco radio, antique dolls house complete, child's high chair, and antique cradle, antique dolls and teddy bears, antique copper boiler, many antique crocks, antique butter molds and prints, 3 albums of stamp collections, and 2 postcard collections, large quantity of old books, antique oil lamps, antique boudoir pieces and compote, antique baskets and wicker pieces, milk cans, antique wash boards, ice cream maker, ice saw, many picture frames, prints, etc., checker board, antique quilts, antique awel collection, Humel figurines, large collection of knick-knacks from many countries, antique flat-irons and trivets, many pieces of antique cooking tin ware, 4 push type lawn mowers, large quantity of antique plates and china pieces, glassware and misc. pieces, etc.
Cause of sale: Giving up business.
Please note: Sales agents not responsible for accidents or damage to property. Sale will be held in a tent, please bring your own chairs.
Preview of sale: 1 hour before sale time.
Lunch: Canteen
Terms: Cash or cheques accepted from known buyers.
ART BENNETT & ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneers
Sawyerville, Que.
Tel: 819-889-2272 or 889-2840

CLASSIFIED

Birthday party held at the White House

STANSTEAD (IH) — A delightful party was held at the White House residence on June 19 to celebrate the birthdays of four of the resident guests. They were Max Baidock, 101 years of age, Lillian Probert, Ralph Getty and Lexie Rogers.

The party was planned by the White House committee, the owners, Barnard and Pidad Michellod and staff. Thelma was assisted by Committee members, Beryl Joyce, Sue Rowe, and Millie Derusha.

Thelma welcomed guests Margaret Houle, Janet Stevenson and Malcolm McNab. Thelma Dustin and Nellie Cooper. A special guest was John Foster and his dummy Gus. They, accompanied by Marge Keeley playing the piano, sang songs, one especially amusing was "The Blue Outhouse." Marge also played as John played whistle selections.

John and Gus chatted with several of the people, when introduced to 101 year old Mr. Max, Gus said, "Gosh you're almost as old as me."

Corsages and boutonnières, compliments of the White House were presented to each celebrant by Pidad, as all sang the birthday song to each of them.

Ivy read two poems, "Grocery Store," and "Mistaken Identity." There were several door prizes for the Residents that were claimed by Merle Clowery, Bernice Bean, Lexie Rogers, Marion Joyce, Avery Davis, Lillian Probert, Mary Curtis, Arthur Clowery, Mr. Max, Marjorie Davis and Ralph Getty.

A hand-crafted doll had been donated to the House committee and tickets were sold. Charleen MacKinnon held the lucky ticket.

The luncheon had been planned to take place on the lawn but weather changed the plans, so, a buffet table of a wide assortment of hamburgers, hot dogs, salads and other goodies was arranged in the front room. The traditional birthday cake, iced in white with pink and blue roses and four small candles, was presented with each celebrant blowing out one candle. It was then cut and served with ice cream.

Thelma thanked the Michellod's, John Foster and Gus, and everyone else for contributing to this event, and to all the supporters and the Committee. There were other guests invited to the luncheon by the Michellod's.

Card party

EUSTIS — The last card party of the season was held June 13 at the Parish Hall with 14 tables playing 500. Prizes were awarded as follows: Ladies 1st, Barbara Wing, 6560; 2nd, Mildred Holiday, 6520; Low, Gertrude Watson, 2120. Gents, 1st, Isabel Nelson, 5940; 2nd, Dorothy Shattuck, 5920; Low, Gordon Philbrick, 2680.

10 no trump: Bud Wing and Mildred Holiday.

Marked Plate: Alison Watson; 4-fours: Beulah Turnbull and Isabel Nelson.

Raffle: Barbara Wing, Olive Connolly. Many lucky persons went home with door prizes.

The ladies of Christ Church Guild wish to thank everybody for their loyal support, donations of prizes, food, and a special thanks to those who so kindly looked after the scores. Thanks to The Record.

Have a safe and relaxing summer and we look forward to seeing you all in September.

350 Farmers' Market

AYER'S CLIFF
Ayer's Cliff Farmers' Market every Saturday, 11 a.m. to 1 p.m., on the Fairgrounds. Fruits, vegetables, baking, sausages, maple products, preserves, flowers, crafts, etc.

NORTH HATLEY

North Hatley Farmers' Market, School Street. 20th anniversary. New, enlarged structure. Additional vendors. Every Saturday until Thanksgiving, 10 a.m. to noon.

365 Landscaping

NEED YOUR HEDGE trimmed or small trees. Best price around. Call Eric (819) 562-8369.

375 Construction

B. SALTER CONSTRUCTION, Licensed General Contractor. Renovations and general repair. Residential and commercial. Call (819) 569-0841 or 564-6823.

375 Construction

RENOVATIONS: ALL KINDS. Residential. Specialty: shingle roof construction, repair. Painting: interior and exterior. Free estimate. Call (819) 562-9066.

390 Garden Centre

CEDAR PATIO FURNITURE. Swings on bearings or wheels. Superior quality, made in Deauville. Open 7 days. Balançoire Deauville, 6683 Bourque Blvd. (819) 864-7405.

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS - 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate.

Do you have furniture, appliances, machinery, etc. for sale? Then place an ad in The Record classified section!
(819) 569-9525
(514) 242-1188

420 Credit Services

FINANCIAL CONSULTING - Any purpose also loans. Emergency, consolidation, vacation, auto, furniture, first time borrowers, good or bad credit and bankruptcy welcome. Call (416) 630-0012. Mon. to Sat. 9 a.m. to 9 p.m.

425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

OWN YOUR OWN BUSINESS.

Home based business, Minimal investment, residual income. 32 Year old public telecommunications company expanding. Call 1-800-529-1597.

460 Companions

AN ATTRACTIVE, pay my own way widow is looking for a good man between the ages of 55 and 68 who likes dancing, garage sales and traveling, for a partner. Call (819) 823-0506.

Sher-Lenn 50 Plus Club visits Quebec City

On June 11, the Sher-Lenn 50 Plus club took a bus tour to Quebec City. Our bus driver was Tom Deardon. We arrived at Quebec City where our guide, Timmity Eaton, boarded the bus. We saw the Statue de Champlain. We saw many old houses that dated back to the sixteen hundreds, the Church of Notre-Dame, The Holy Trinity Anglican Church, the United Church, St. Andrew Presbyterian Church, and City Hall, that is a hundred and one years old.

In old Quebec, where there are five thousand people, we saw the old port, a cruise ship, icebreaker that keeps the river open in winter, a light house, ferry boats, Canadian coast guard ships, C.N. train station, the Chateau Frontenac, The Plaines of Abraham, the War Memorial and the Diamond

Cave.

From there we went to Ste-Anne de Beaupré where we had lunch. We visited Ste Anne Church, with a tour of the inside of the church.

From there we boarded the bus and went to Ile D'Orléans. The island was opened in the sixteen hundreds by French settlers. Farming is their main source of revenue with strawberries being their second largest crop. We saw the old grist mill and the St-Charles River. Their only hotel burned in 1995.

Coming back we stopped at Montmorency Falls, going up to the Manoir Museum which was once the Duke of Kent's summer home. From there, we started on our trip back to Sherbrooke, arriving at about 8 p.m.

Looking for someone to work for you or are you seeking employment yourself?

Try The Record classified section and get results!



(819) 569-9525
(514) 242-1188

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(514) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE

STREET ADDRESS AND

TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT .25¢ per word. Minimum charge \$5.00 per day for 20 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$5.00) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .065 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
STREET ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TEL () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____

Special
Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS

Wales Home tea and bazaar

The twenty-fourth of May and Queen Victoria would have been very pleased to have her birthday celebrated at Wales Home in such grand style. The tea tables were all set and decorated with bright yellow daffodils. Scurrying here, there and everywhere were Brenda Lee Piironen, Thelma Day, Joyce Brock and Peggy Healy tending to the last minute details and being sure that each knife, fork and spoon were placed just so. Winnifred Griffith was busy brewing the tea as Mavis Frost, Klea Mastine and Auxiliary President Elaine Chamberlin were laying out the salads and homemade rolls.

Sharp at 1:30 the race was on - the sales tables opened and each resident or guest made their purchases. The Knitters Club table on the porch was overseen by Sylvia Skilling, Marjorie Levitt and Earl Bracey while the White Elephant Table in the library was

Birchton Muriel Prescott

Gilbert and Serena Wintle spent a weekend with Mr. and Mrs. Kelly MacKenzie in Tweed, Ont., en route to Niagara Falls to attend the wedding of Shelley Wintle and Michael Sorley. They spent some time with their daughter Gayle and husband Paul, Donald and family and son Kevin in St. Catharines, Ont. While there they visited other relatives. Before returning home they spent a few days in Smiths Falls, Ont., with George and Susan Townsend and family.

Helen Taylor accompanied Gilbert and Serena Wintle to Ontario where she spent two weeks visiting family and friends. She called on Anne and Kelly MacKenzie in Tweed, and spent a few days with Jack and Debbie Drummond in Havelock. She spent a few days visiting David Taylor in Beachville, and the Yeandles in Princeton. She spent a few days with Fern Kirkby in St. Catharines, and while there called on Patty and Keith McVetty in Fenwick on the way home she spent the weekend with George and Susan Townsend in Smiths Falls.

Doug and Diana Gillam and Alma Quinn of Bury were in Montreal to attend the graduation of their daughter and granddaughter, Crystal Gillam, at McGill University, where she received her B.Ed, and was on the Dean's Honor List.

Doug and Diana Gillam, accompanied by Alma Quinn and her cousin Bernice Crawford, were in Montreal to attend a birthday party for Alma, held at the home of her granddaughter, Holly Micellie and husband Joe. Other guests were granddaughter Crystal and cousins from Ontario.

On Conference Sunday, May 18, a number of those attending Montreal and Ottawa Conference at Bishop's University were visitors at the regular worship service in Birchton United Church.

Family members home to visit Rena Halsall and Bob were Steven Halsall of Brampton, Betty Jane Champion with children Charmaine and Andrew of Kitchener, Herbie Halsall and friend of Toronto.

looked after by Ruth Graham, Marilyn Buck and Ethel Dean, all members of the Resident's Committee. While all the other activity took place Margaret Stevens calmly presided over the 80 articles of the silent auction in the main foyer. The entrances to the main living room were guarded by Lucy Taylor and Marion Patrick collecting the Toonies for Tea. Sharply at two the waitresses, Kathryn and Jennifer Baldwin, Caroline and Jennifer Maurice, Sandra Jeanson, Meleny Stevens, Amanda Shea and Jennifer Dunn distributed the goodies guided by Janet Banfill, and a hush fell over the main

living room. All little fingers were properly curved while sipping tea.

After the first round of guests were served, Matron Grace Johnston called on Rev. Ruth Matthews to draw the tickets for the drawing. When the first announcement was made, a rather red faced, but pleased, Grace admitted she had won the radio donated by Richmond Radio Shack. The next item drawn was a wall clock donated by J.H. Coles and won by Agnes Oakley. Fran Cunningham was the happy recipient of a 20kg bag of birdseed from Moulees Vallée Feeds. The cake decorating kit from Jean Coutu was won by

Jean Quinn, and Lil McMorine went home with a basket of jams and jellies from Janet Banfill and Fran Dewar.

The silent auction drew to a close at 3 p.m., after a flurry of last minute bidding. Everything being completed, done properly, and in good order with true Elizabethan style, the workers had their turn at tea and then everyone was happy, contented and satisfied. Another successful day was written into the books.

Fran Dewar
Secretary Wales Home Auxiliary
St. Felix de Kingsey

Dreams Do Come True!

\$359
per month / 48 month lease*

\$0 downpayment
Freight and P.D.E. included

or financing
with purchase **4.8%***

(Limited quantity)



'97 CAMRY CE

4-cylinder, 16-valve engine • 4-speed automatic transmission with overdrive • Driver and front passenger airbags • Air conditioning
Power-assisted steering and brakes • AM/FM stereo radio/cassette player, 4 speakers • Variable intermittent wipers • 4-spoke adjustable tilt steering wheel
60/40 split fold-down rear seatback • Sequential electronic fuel injection • Accessory power outlet

Also available with 194 hp V6 engine

Leasing Plan from Toyota Credit Canada Inc. O.A.C. Offer valid on new 1997 models leased and delivered by July 31, 1997. License, registration, insurance and taxes are extra. *Based on a 48-month walkaway lease on Camry CE BG22KP-BA. First payment and security deposit of \$425 due on delivery. Based on a maximum of 96,000 kms. Additional km charge of \$0.10 per km if applicable. Dealer may lease for less. Photo for illustration purposes only. **4.8% financing offer from Toyota Canada Inc. O.A.C. valid on 1997 Camry models. See your participating Toyota Dealer for details.

Your Toyota dealer



TOYOTA

YOU'VE DONE IT AGAIN!



153 Route 116
RICHMOND

826-5923

1-800-363-1616



Toyota Richmond might be a little further, but much cheaper!

SEARS

Beat the GST & PST*



Plus everyday good values

ON ALL REGULAR-PRICED FURNITURE^{††}, SLEEP SETS, DECORATOR RUGS AND KENMORE[®] MAJOR APPLIANCES OR USE YOUR SEARS CARD AND DON'T PAY FOR ONE FULL YEAR[†]



NO DOWN PAYMENT REQUIRED NO 3RD PARTY CREDIT APPLICATION NO MINIMUM PURCHASE REQUIRED

*Beat the GST and PST on all regular-priced furniture^{††}, sleep sets, decorator rugs and Kenmore[®] major appliances, excluding Kenmore[®] Special Edition major appliances.

Sears will deduct an amount equivalent to the GST and PST from your total purchase price. Offer applies to in-stock merchandise in Sears Retail stores.

Offer does not apply to delivery, installation or maintenance agreement charges.

[†]Don't pay until July 1998 on all regular and sale-priced furniture^{††}, sleep sets, decorator rugs and all major appliances, on approved credit, with your Sears Card.

All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Deferred offer ends Sunday, July 20, 1997. Ask for details.

Both offers exclude liquidation items in Clearance Centres and Catalogue purchases. ^{††}D/601 Furniture Shop; excludes baby and patio furniture

COMBINED GST AND PST OFFER ENDS TUESDAY, JULY 1

or where Sears is closed, Monday, June 30, 1997

06500 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

SEARS
Expect more from Sears